

Rotary

GOOD NEWS

2/2009
ročník XI



Bill Gates
jde příkladem

KONGRESOVÉ
CENTRUM

3 HOTELY (3*, 4*, 5*)

MONSOON SPA

Kavárna THE CO CO

Bistro LE MARC

Planet Sushi

Casino Bar

Vinotéka MUŠKÁT

Bageterie Boulevard

Mangaloo - Freshbar

Čaje

Tabák - noviny

Květiny Belles Fleurs

PARKING - NON STOP

CAR WASH

pasáž mezi ulicemi

Na Poříčí 42 / Na Florenci 29

Praha 1

www.uhajku.cz



Charisma?
MYŠLENKA?
Dialog?

U HÁJKŮ

PRAGUE ROTARY POINT



Foto: Ladislav Šelmer

Vážené a milé čtenářky, vážení a milí čtenáři,

před několika týdny nás ohromila zpráva o další finanční injekci, kterou poskytla nadace manželů Gatesových úsilí o konečné vymýcení dětské obrny i ve zbývajících zemích světa. Stala se novou výzvou i pro nás, rotariány, abychom i my zvýšili a zefektivnili své úsilí vkládané do projektu PolioPlus.

Připomeňme si, že v měsíci březnu věnuje naše společenství zvýšenou pozornost posilování gramotnosti ve všech částech světa a v měsíci dubnu se zabývá spoluprací s médii.

Jarní měsíce jsou v našem distriktu věnovány pokaždé přípravě nového rotariánského roku. Nově nastupující prezidenti a sekretáři klubů se zúčastnili pracovního semináře PETS nabitého podnětnými náměty, který opět připravili přátelé z RC Piešťany. Právě zde letos v oficiální diskusi poprvé zazněla potřeba podrobnějšího informování veřejnosti o našich aktivitách nejen od činovníků distriktu, ale i od zástupců několika klubů. Věřím, že budeme mít příležitost věnovat se tomuto tématu podrobněji na samostatném pracovním semináři. V letošním roce bychom chtěli svoji pozornost soustředit především na plnohodnotné využití internetového portálu, který máme již několik let k dispozici, ale jehož aktualizace se ze strany klubů mnohdy májí účinkem.

Do konce rotariánského roku nás čekají ještě tři významné společné akce. V dubnu to bude distriktní shromáždění (nezapomeňte do Uherského Brodu vyslat své zástupce, právě tady mohou připomínkovat to, co se připravuje na příští období), v květnu distriktní konference v Košicích se slavnostním nádechem k připomenutí 10. výročí vzniku našeho distriktu a v červnu Světový kongres RI v anglickém Birminghamu. V redakci se těšíme i na zprávy o dalších akcích, které uskutečníte ve svých klubech.

Svatopluk K. Jedlička

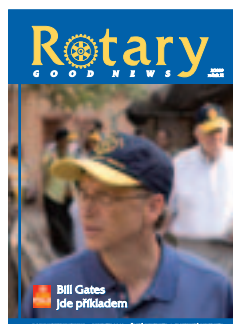
šéfredaktor ROTARY GOOD NEWS

dobré zprávy dobrým lidem

ROTARY INTERNATIONAL (vznik 1905 v USA) je kreativní společenství s vysokým synergickým potenciálem. Má celosvětovou působnost, je nepolitické, národnostně a nábožensky tolerantní, podporuje rozvoj regionu (státu), v němž působí. V Rotary klubech (samostatné právní subjekty) sdružuje na základě předem daných zásad a vzájemné rovnoprávnosti špičkové odborníky a odbornice nejrozmanitějších profesí. Členům a členkám nabízí kultivovaný životní styl podle jejich osobních zájmů, otevřené přátelské vztahy a další rozvoj jejich osobnosti. ROTARY svými nezištnými aktivitami a projekty (službami) pozitivně ovlivňuje komunitu, v níž působí, a napomáhá utváření občanské společnosti v duchu svého trvalého kréda: „Service above self“.

OBSAH

Poselství prezidenta RI Dong Kurn (D.K.) Lee	4
Ozářená města – atraktivní forma výzvy k naplňování projektu PolioPlus	5
Bill Gates jde příkladem <i>nová podpora úsilí o úplné vymýcení dětské obrny</i>	6
Budoucnost Rotary je ve tvých rukou <i>reportáž Františka Ryněše ze setkání budoucích guvernérů v San Diegu</i>	8
Mírové soužití <i>rozhovor s bývalým anglikánským arcibiskupem Desmondem Tutu</i>	10
Všude dobře, v Košicích nejlépe <i>rozhovor s Rudolfem Schusterem k jeho životnímu jubileu</i>	13
PRO CIZINCE – výběr informací v anglickém jazyce FOR FOREIGNERS – selected information in English	17
K principům Nadace Rotary <i>úvahy předseda Správní rady Nadace Rotary</i>	21
Z pražských klubů <i>pozvánka na mezinárodní konferenci k přijetí eura a společenský večer</i>	22
Ostrava evropská <i>reportáž z reprezentačního benefičního plesu RC Ostrava International</i>	24
Pro HZS naše úcta a plný respekt! <i>o spolupráci členů RC Plzeň a místního Hasičského záchranného sboru</i>	26
Dopis ze Sao Paula <i>postřehy studenta vyslaného RC Písek na výměnný pobyt</i>	28
AKO... <i>druhá část seriálu rad pro zlepšení klubové činnosti</i>	30



Bill Gates jde příkladem – Spolupráce Nadace Rotary a Nadace Billa a Melindy Gatesových se začala rozvíjet z podnětu Billa Gatese staršího, otce jednoho ze zakladatelů společnosti Microsoft, už před několika roky. Obě instituce spojuje zájem o vymýcení dětské obrny i v posledních čtyřech zemích, kde ještě ohrožuje zdraví dětí. Nadace manželů Gatesových oznámila v lednu svou další ohromnou injekci do tohoto úsilí ve výši 255 mil. US\$. Dala tak podnět i členům Rotary klubů, aby ve větší míře podpořili rychlé dokončení projektu PolioPlus. S aktuální situací seznamuje čtenáře článek na str. 6 v češtině a na str. 17 ve zkrácené anglické verzi. (foto: Nadace Billa a Melindy Gatesových)



Dopisy prezidenta RI



Make Dreams Real
Uskutečňujeme své sny
Uskutočňujeme svoje sny



Projevy a zprávy prezidenta RI Dong Kurn (D.K.) Lee
na www.rotary.org/jump/lee

poselství březnové

preklad: Petr Jan Pajas, PDG

Na lednovém Mezinárodním shromáždění jsme měli tu čest přivítat mezi námi jako zvlášť významného hosta Nadaci Billa a Melindy Gatesových. Sám zakladatel firmy Microsoft, Bill Gates, přijel, aby promluvil k příštím činovníkům Rotary o tom, jak se Nadace Gatesových podílí na programu PolioPlus. Již během několika prvních okamžiků jeho promluvy vybuchl celý sál ohromujícím nadšením nad oznámením, že z dosavadní Výzvy Rotary darem 100 milionů dolarů se stává Výzva Rotary darem 200 milionů dolarů. Znamená to, že Nadace manželů Gatesových se zavazuje poskytnout dalších 225 milionů dolarů na finanční podporu nad rámec počátečního příslibu 100 milionů dolarů, pokud bude Rotary souhlasit s tím, že shromáždí dalších 100 milionů dolarů k navýšení této částky do 30. června 2012.

Je to ohromný výraz důvěry v naši práci s obrovskými důsledky. Pokud se nám podaří této výzvě dostát, bude Rotary s přispěním Nadace manželů Gatesových disponovat 555 miliony amerických dolarů (to je více než 12 miliard českých korun) pro další financování úsilí o vymýcení viru polio, a to v době, kdy je to nejvíce potřeba. Již jen čtyři země na světě vykazují epidemický výskyt dětské obrny, ale zároveň se jedná o čtyři země představující v současnosti největší praktický problém pro epidemiology. Jsme již nedaleko od poslední překážky tohoto dostihu – ale ta poslední překážka je nastavená hodně vysoko a její překonání bude od nás všech vyžadovat to největší úsilí. Uvedené finanční prostředky budou použity na operativní podporu, dohled a na sociální mobilizaci – což jsou životně důležité aspekty pro úspěch celé kampaně. Abychom svět zbavili viru polio, musíme se pít po příznacích nových výskytů choroby, musíme koordinovat přesně naplánované a bezchybně provedené imunizační dny, musíme soustředit veškeré své úsilí na dosažení maximální účinnosti a co nejlepšího výsledku. Budeme muset najímat pouliční hlasatele, nakoupit jim megafony, zajistit přepravu laboratorních vzorků a vakcíny, budeme mapovat vesnice, abychom si byli jisti tím, že nebylo vynecháno ani jediné dítě. To vše můžeme zajistit s podporou tohoto grantu – této výzvy.

Sami jsme již někde za polovinou cesty k cíli, kterým je shromáždění prvních 100 milionů dolarů. Ve třech následujících letech musíme shromáždit a nepochybně také shromáždíme celých 200 milionů dolarů. Žádáme proto každý Rotary klub, aby uskutečnil alespoň jednu akci na získání prostředků pro eradikaci polia během každého z těchto tří let. Obracíme se s výzvou zejména na nové Rotariány, na novější kluby – staňte se oporou tohoto úsilí!

Jsme již blízko k vymýcení dětské obrny! Jsme tak blízko k uskutečnění tohoto snu Rotary! Měli bychom se všichni podílet na tomto neuvěřitelném úsilí a být součástí této stránky historie Rotary!

posolstvo aprílove

preklad: Ivan Belan, PDG

Vydávání vlastního časopisu patří v Rotary k činnostiam s najdlhšou tradíciou. V januári roku 1911 bol vydaný 12-stranový bulletin pod názvom The National Rotarian; jeho obsah tvoril úvodník Paula Harris, „praktický rotarianizmus“, klubové novinky, komentáre a redakčné články. Paul Harris o novom periodiku uviedol:

Primárnym účelom vydávania The National Rotarian je poskytnutie priestoru na výmenu nápadov a skúseností medzi rotariánmi na celom svete. Toto periodikum informatívneho charakteru nemá v žiadnom prípade slúžiť ako nástroj, ktorý by funkcionári jednotlivých krajín využívali na prezentáciu svojich názorov. Publikované príspevky nevznikli preto, aby zaplnili miesto na papieri. Veríme, že jednotlivé stránky periodika budú vždy čitateľom prinášať záplavu skvelých rotariánskych nápadov a myšlienok, ktoré si zaslúžia byť verejne prezentované.

V súčasnosti, kedy má Rotary zastúpenie vo viac ako 200 krajinách a geografických oblastiach, má publikácia spoločného periodika väčšiu váhu a opodstatnenosť, ako kedkoľvek predtým. Vlakový časopis The Rotarian vydáva v anglickom jazyku ústredie RI v Evanstone, Illinois, USA. Jeho náklad je 500 000 výtlačkov. V rôznych krajinách sveta sa vydáva 31 ďalších rotariánskych časopisov v 24 jazykoch. To znamená, že vydavateľstvo Rotary World Magazine Press vydáva spolu 32 časopisov v celkovom náklade cca. 1,25 mil. výtlačkov.

Vedenie Rotary International rozhodlo, že apríl sa stane mesiacom rotariánskych časopisov. V tomto mesiaci sa poukáže na významnú úlohu, ktorú publikácie Rotary zohrávajú v rotariánskom svete – a na úlohu, ktorú by sme my mali zohrať v týchto publikáciách. O naplnenie pôvodnej vízie Paula Harris a účelnosti časopisov by sa nemali usilovať iba redakčné tímy, priložiť ruku k dielu by mali všetci rotariáni. Domnievam sa, že najprínosnejšie články v rotariánskych publikáciách sú tie, ktoré predstavujú čitateľom aktivity rôznych Rotary klubov. Každé nové číslo časopisu, každý článok čitateľov nemusí len informovať, môže ich aj inšpirovať.

V časoch všade prevládajúcej elektronickej komunikácie má printové médium stále svoj význam pre našu organizáciu. Rotariánske časopisy nám prinášajú prehľad diania v rozličných kluboch a distriktoch, sprostredkujú nám tiež dôležité novinky a aktuálne informácie z ústredia RI. Aj tí rotariáni, ktorí pravidelne navštevujú stránku www.rotary.org, nájdu v každom čísle niečo nové a zaujímavé.

Pred mnohými rokmi opísal svoju víziu v príhovore Paul Harris. Dnes sa pocita napísania týchto úvodných riadkov dostala mne. Som nesmierne rád, že v súčasnosti sme svedkami naplnenia jeho vízie o zaujímavých a prínosných publikáciách – časopisy plné výborných nápadov a výsledkov zásluhnej práce rotariánov sa stali realitou.

Dong Kurn (D.K.) Lee
PREZIDENT ROTARY INTERNATIONAL

Ozářená města

S použitím materiálů ústřední redakce RWMP stránku připravil Dobroslav Zeman, PDG, a Svatopluk K. Jedlička.

V den 104. výročí vzniku Rotary, 23. února, byla ve večerních hodinách na významné objekty v několika místech světa promítnuta v ohromném formátu vysoce aktuální výzva rotariánů „END POLIO NOW“ (volně přeloženo: „Skončujeme s dětskou obrnou již nyní“). Tato výzva rozzářila střechu slavné operní scény v australském Sydney, upoutala pozornost obyvatel a turistů procházejících kolem proslulého kolosea v Římě, předávala své poselství na budově britského parlamentu v Londýně stejně tak jako na několika místech ve Skotsku nebo se třpytila na vodopádech High Falls v Rochestru ve státě New York, USA.

Předseda Sboru zmocněnců Nadace Rotary Jonathan Majiyagbe při této příležitosti prohlásil: „*Promítáme-li dnes naši výzvu na tyto mimořádně slavné objekty, připomínáme celému světu, že své úsilí nepřerušíme, dokud svět nebude dětské obrny zbaven. Doufáme, že lidé ať kdekoliv na světě tato slova spatří buď přímo sami nebo prostřednictvím sdělovacích prostředků, a že se k nám jako naši partneři připojí, aby se nám konečně podařilo zbavit svět dětské obrny už jednou provždy.*“

Rotary kluby na celém světě pro celý rotariánský rok naplánovaly mimo to další nejrůznější akce, zaměřené na publicitu systematického úsilí Rotary o celosvětové vymýcení dětské obrny. Například v anglickém distriktu 1240 probíhal týden nazvaný „Purple Pinkie Week“, v Singapuru bylo pořízeno poštovní razítko s výzvou k podpoře projektu na vymýcení polia, dvanáct rotariánů z Jižní Koreje odjelo na týden do Indie spolupracovat přímo v terénu při imunizaci ohrožených dětí. K dosažení konečného cíle zbývá dnes, po dvaceti letech systematického úsilí, už skutečně jen malý krůček.



Roma (foto: Claudio Raimondo)



London (foto: archiv RWMP)



High Falls (foto: archiv RWMP)



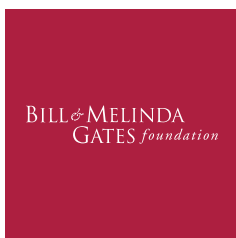
Sydney (foto: Mark Wallace/Rotary Down Under)





Další velmi výrazné zvýšení podpory na vymýcení dětské obrny vyhlásil Bill Gates u příležitosti lednového celosvětového shromáždění RI v San Diegu.

(foto: ROTARY IMAGES /Monika Lozinska-Lee)



Bill Gates jde příkladem

Text: Diana Schoberg, zástupkyně šéfredaktora časopisu THE ROTARIAN, a Dan Nixon, supervizor RI nad vydavatelskými projekty Nadace Rotary
Překlad: Dobroslav Zeman, PDG

V době, kdy sousedé Billa Gatese z malého předměstí Seattlu volili svého příštího prezidenta, chodil zakladatel společnosti Microsoft po špinavých ulicích zanedbané čtvrtě chatrcí v Indii. Ještě před tím, než se rozhodl zvýšit svou loňskou finanční pomoc pro celosvětové vymýcení dětské obrny, navštívil Indii, kde je dosud největší počet nových výskytů tohoto onemocnění. Bill Gates, jeden z představitelů Nadace Billa a Melindy Gatesových, navštívil na počátku listopadu společně se zdravotními pracovníky obec Seemapuri nedaleko Delhi, aby se přesvědčil, jak pokračuje vymýcení dětské obrny v Indii, jedné z posledních čtyř zemí, kde stále ještě přežívá divoký virus polio. „Je zajímavé, jak obrovský je tento úkol“, řekl indickým reportérům. „Ale přes různé pochybnosti jsem nyní více než kdy jindy přesvědčen, že se Indii podaří dětskou obrnu ze své země zcela vymýtit.“

***„Vymýcení polia je mimořádně důležité pro zdraví nejširší veřejnosti, proto musíme udělat vše, co je možné k urychlení tohoto úsilí,“
 řekl Gates novinářům.***

Nadace manželů Gatesových oznámila v lednu svou další ohromnou injekci do celosvětového úsilí o vymýcení polia ve výši 255 mil. US\$. Svými účelovými dotacemi ji RI zvýší o dalších 100 milionů US\$. Tyto nové prostředky se tedy přičítají k původním 100 milionům US\$, které nadace manželů Gatesových poskytla už v listopadu 2007. Oba tito partneři tak přispívají celkovou částkou 555 milionů US\$.

Rotariáni se zavázali, že zvýší svůj příspěvek na dvojnásobek, tedy na 200 milionů US\$, do 30. června 2012. Tento závazek byl pod názvem „Rotary s US\$ 200 mil. Challenge“ vyhlášen na Mezinárodním shromáždění RI v San Diegu v lednu 2009.

Jonathan B. Majiyagbe, předseda Sboru zmocněnců Nadace Rotary prohlásil: „Za pomoci Nadace Billa a Melindy Gatesových již stojíme na prahu definitivního vymýcení této nejobávanější, znetvořující a někdy i smrtelné nemoci na světě. Náš společný závazek by měl být výzvou jak pro vlády, tak i pro nevládní organizace, aby potřebnými zdroji přispěly k vymýcení dětské obrny jednou provždy.“



Melinda a Bill Gatesovi při jednom z nesčetných diskusních vystoupení. (foto: archiv RGN)



Viceprezident nadace manželů Gatesových a čestný člen RC Seattle William Gates Sr. (na snímku uprostřed) převzal v roce 2007 během Světového kongresu RI v Salt Lake City z rukou tehdejšího prezidenta RI Williama B. Boyda (vlevo) a předsedy Rady zmocněnců Nadace Rotary Luise V. Giaye cenu Polio Eradication Champion Award.

(foto: ROTARY IMAGES/Alyce Henson)

V roce 2008 přispěli rotariáni částkou 57 milionů US\$. Proto je velmi důležité, aby každý Rotary klub na celém světě organizoval po dobu příštích tří let vhodné akce na získávání finančních prostředků. V říjnu 2008 schválili zmocněnci Nadace zvláštní uznání k odznaku PHF, které bude udělováno počínaje 1. červencem ve formě diplomu, nesoucího logo této kampaně – END POLIO NOW.

Stejně jak pro rotariány jde i pro Gatesovu rodinu nejen o podepsání příslušného šeku – jde o jejich závazek. Bill Gates, který v roce 2008 odstoupil ve věku 53 let z funkce výkonného ředitele Microsoftu, aby se mohl více věnovat svým filantropickým zájmům, se setkal s rodinou devítiměsíční holčičky, u níž byla nedávno zjištěna nákaza obrnou. Sledoval, jak probíhá dozor nad očkováním proti této nemoci a setkal se s indickým ministerským předsedou Manmohanem Singhem, kterého doprovázel ministr zdravotnictví Anbumani Ramadoss, aby s nimi projednal jak otázky polia, tak i další zdravotnické



Cesty Billa Gatese do Indie věnované podpoře vymýcení dětské obrny nejsou ojedinělé. Ty větší z nich uskutečnil například už v roce 2002 nebo 2005.

problémy. Gates, který po Indii cestoval se svými dvěma sestrami a svým otcem Williamem, který je spolupředsedou nadace manželů Gatesových, se setkal také s rotariány a představiteli WHO a UNICEF.

„Vymýcení polia je mimořádně důležité pro zdraví nejširší veřejnosti, proto musíme udělat vše, co je možné k urychlení tohoto úsilí,“ řekl Gates novinářům.

Jeho rodina se také zúčastnila slavnostního oběda, pořádaného Indickým komitétem PolioPlus, při němž se Rajashree Birla, čestný člen dvou Rotary klubů, zavázal, že v dubnu přispěje do Rotary polio-kampaně částkou 1 milionu US\$. Při tomto obědě jej následovalo několik dalších rotariánů: Birla zvýšil svůj závazek o další jeden milion; Harshad Mehta, člen Rotary klubu Bombay Metropolitan, přislíbil, že ke 2 milionům US\$, které už vložil v prosinci 2007, přidá dalších 1,5 milionu dolarů. A Rajnikant D. Shroff, člen Rotary klubu Vapi, se zavázal k částce 250 000 US\$.

„Vysoce hodnotím závazek kohokoliv, zejména pak skutečnost, že Rotary International vyhlásilo tento svůj závazek jako celosvětový program“ řekl Gates. „Jsem proto více než šťastný, že se mohu společně s vámi podílet na naší vizi světa bez dětské obrny“.

Dotace ve výši 255 mil. dolarů je jednou z nejvyšších, kterou kdy Gatesova Nadace přislíbila, a je vůbec nejvyšší, kterou získali rotariáni během své více než stoleté existence. Tyto prostředky vynaloží na přímé imunizační aktivity realizované v rámci Global Polio Eradication Initiative, kterou řídí RI ve spolupráci s WHO, Americkými centry pro kontrolu a předcházení nemocem a UNICEF. Rotary pak bude potřebné prostředky přidělovat především formou dotací pro WHO a UNICEF.

„Partnerství mezi rotariány a Nadací Billa a Melindy Gatesových nabízí historickou příležitost, jak zbavit svět nemoci, která děti okrádá o jejich budoucnost“, prohlásil prezident RI Dong Kurn (D.K.) Lee. „Je to další významný podnět, jak uskutečňovat naše sny a zbavit svět dětské obrny.“

Více informací na:

www.rotary.org

www.gatesfoundation.org

www.polioeradication.org



V lednu letošního roku se s podmínkami pro vymýcení dětské obrny seznámil Bill Gates také v Nigerii. (foto: Bill & Melinda Gates Foundation/ Prashant Panjari)

Každý rotarián a rotariánka podporuje již po řadu let projekt PolioPlus na vymýcení dětské obrny ve světě pravidelným ročním finančním příspěvkem. V loňském roce tak členové RC z ČR a SR přispěli částkou téměř 15 tisíc US\$. Podobně jako jiné kluby ve světě, i kluby našeho distriktu poskytují dle svých možností průběžně navíc ještě další mimořádné příspěvky. Na přelomu letošního roku tak učinily například RC Prague International, RC Praha Classic, RC Trenčín a RC Piešťany, jejichž mimořádný příspěvek do projektu PolioPlus dosahoval celkem téměř dalších 2 tisíc US\$.



Budoucnost Rotary je ve tvých rukou

*Text: František Ryneš,
zvolený guvernér distriktu 2240
Foto: archiv autora textu*



San Diego bylo místem prvního oficiálního setkání budoucího prezidenta RI s jednotlivými členy nastupujícího guvernérského týmu.

Měsíc leden je každoročně milníkem pro více než pět stovek guvernérů z celého světa, kteří byli zvoleni sloužit v příštím rotariánském roce. V kalifornském San Diegu se zúčastňují týdenního setkání, které je má připravit na tuto odpovědnou úlohu. Měl jsem tu čest být letos přítom. Dovolte mi, abych se s vámi podělil o několik postřehů.

Bývá zvykem, že budoucí guvernéri a jejich manželky se cestou do Kalifornie zastaví na několikadenní návštěvu některého z distriktů spojených států, v kolébce hnutí Rotary. Zvolili jsem si Distrikt 6980 Orlando v centrální části Floridy. Ne proto, že Florida je známé „zimní parkoviště“ celebrit. Spíše mne lákaly přírodní rezervace s množstvím jezer plných aligátorů či kapustňáků, čtyři Disneyovy tematické parky, filmová studia společnosti Universal a pochopitelně možnost prohlédnout si největší základnu výzkumu vesmíru na světě – Kennedy Space Center. I na návštěvu pláží v Tampě se našel čas.

Městečko Celebration leží asi půl hodiny autem od Orlanda a patří Disneyově společnosti. Doslova. Společnost je majitelem pozemků v širokém dalekém okolí. Když se na ní obrátili představitelé samosprávy se žádostí o prodej části nepotřebných stavebních parcel, zareagovala americky. Vysušila bažinaté plochy a sama postavila městečko na zelené louce. Nejen obytné domy, ale i veškerou občanskou vybavenost. Bydli jsme v kondominiu nedaleko centra v rodině Karla Järlinga, rodilého Němce, specialisty na autolakovny (pomáhal zřizovat moderní provoz i v Mladé Boleslavi), který se na důchod



Kennedyho vesmírné centrum. Který z astronautů se skrývá pod přilbou se nepodařilo zjistit.

usadil v této příjemné části rodné země své manželky Patricie. Oba manželé jsou velmi aktivními členy stejného klubu.

Rotary klub Celebratin je „snídaňový“. Schůzky začínají o půl osmé v kavárně místní nemocnice. Na úvod modlitba, vzdání úcty státní vlajce a společná recitace zkoušky čtyřmi otázkami. Mimochodem, právě etika rotariánů byla ve středu pozornosti všude, kde jsme byli hosty. Ne všechny americké zvyklosti je možno převzít. Ale pozornost čtyřem otázkám rozhodně ano. Pak už mítink pokračoval jako u nás. Pošta, program na příští období, klubové záležitosti. Hlavním bodem programu byla prezentace našeho distriktu i mé rodiny. Následná živá diskuze prozradila, že zájem o naše republiky rozhodně nebyl předstíraný.

Událostmi nabitý týden na Floridě utekl jako voda. Po pětihodinovém letu nás přivítala perla Kalifornie – San Diego. Dva volné dny před začátkem International Assembly stačily tak k letmé prohlídce centra. Pak už začalo vlastní světové shromáždění v kongresovém centru hotelu. Organizace byla dokonalá. Každý den ráno přednášky na různá rotariánská témata. Potom až do večera k tématům diskuze a workshopy ve dvacetičlenných skupinách, které denně měnily složení i umístění. To se týkalo i partnerek. Vedení seminářů bylo svěřeno nejzkušenějším lidem z ústředí. Pro nás z Evropy bylo zajímavé poznat problémy jiných částí světa a kultur. Společensky zajímavé byly dva kulturní večery, kdy velká část účastníků vystoupila v tradičních oblecích. Zejména urostlý nastupující prezident John Kenny působil velmi impozant-



Osobní setkání s Billesem Gatesem bylo pro mnohé nevšedním zážitkem



Nápaditý byl i program pro životní partnerky nově nastupujících guvernérů.

ně ve slavnostním skotském kroji, včetně punčoch ze surové vlny, koženého kapsáře a skotského tvídového skirtu.

Budoucí světový prezident John Kenny je člověk rozhodný, přímý, ale zároveň pozorný. Jeho programový projev kladl důraz na kontinuitu rotariánského hnutí, na dodržování vysokých etických zásad a na nezastupitelnou úlohu klubů i jednotlivých rotariánů. Proto si zvolil i motto, kterým se bude řídit téměř jeden a půl miliónu rotariánů celý příští rok. Budoucnost Rotary je ve tvých rukou.

Hostem Světového shromáždění Rotary International byl jeden z nejznámějších lidí planety – Bill Gates. Mohli jste ho potkat ve výtahu, v hotelové lobby či na večeři, ale asi byste ho přehlédli. Skromné vystupování, neokázalé oblečení. Nadace Billa a Melindy Gatesových svěřila rotariánům před dvěma roky 100 miliónů dolarů na realizaci projektu vymýcení dětské obrny Polio plus. Jeho výzva předpokládala, že Nadace Rotary zajistí stejnou částku. Pořadatelům shromáždění se podařilo velké překvapení. Bill Gates vystoupil s dvacetiminutovou přednáškou, ve které analyzoval současný stav zápasu o odstranění této zákeřné choroby. A hovořil též o svých zkušenostech z návštěv dosud postižených oblastí. I když mluvil naprosto věcně, v závěru projevu vehnal slzy



O tom, že budoucí prezident RI John Kenny pochází ze Skotska, nemohlo být pochyb.

dojetí do očí snad všem posluchačům. Sklidil nejdelší potlesk ve stoje ze všech řečníků, kteří vystoupili na pódium. To když vyhlásil novou podporu své nadace na příští tři roky. Nejen že dává k dispozici dalších 255 miliónů US\$, ale svým osobním vlivem přiměl vlády Velké Británie a Německa, aby i ony na tento účel přispěly podobnou částkou. Na nás, rotariánech v České republice a Slovenské republice, bude také záležet, zda naplníme výzvu manželů Gatesových a shromáždíme stejnou částku, jakou věnovala jejich nadace. Zamysleme se společně, jak můžeme vyjít jejich výzvě vstříc.

Význam International Assembly netkví v informacích, kterých se účastníkům dostane, i když ani tento aspekt není zanedbatelný. Daleko důležitější je navázání kontaktů s kolegy ze vzdálených i blízkých částí světa a motivace k náročné službě při vedení distriktu. Určitě se budu často v myšlenkách vracet do San Diega. K požadavku dodržování vysokých etických zásad v povolání i v osobním životě. Ke kontinuitě při vedení distriktu i ve službě klubům, které navštívím. K vědomí, že nejdůležitějším článkem Rotary International není ani ústředí, ani distrikt, ale především klub a každý jednotlivý rotarián. S pevným přesvědčením, že naše hnutí má i po více než století své existence stále světu co říci, že je aktuální. Protože Budoucnost Rotary je ve tvých rukou. ■



Manželé Pat a Karl Järllingovi (na snímku uprostřed), oba členové RC Celebration, byli pozornými hostiteli na Floridě.

Mírové soužití

Rozhovor časopisu The Rotarian s Desmondem Tutu, osobností letošního Mírového symposia Rotary, které bude předcházet Světovému kongresu RI v anglickém Birminghamu.

Text: Charlayne Hunter-Gault

Překlad a redakční úprava: Dobroslav Zeman, PDG

Charlayne Hunter-Gault hovořila poprvé s Desmondem Tutu v Detroitu v roce 1986 při jeho cestě okolo světa, při níž se vyslovoval proti apartheidu, aniž by ovšem tušil, jaké důsledky to bude mít. V témže roce se stal prvním černým anglikánským arcibiskupem v jihoafrickém Kapském městě. Od té doby měla příležitost hovořit s ním ještě mnohokrát na nejrůznější témata, například v roce 1994 o prvních volbách, které byly podle něho pro místní obyvatelstvo něco „jako barva pro slepého“.

Během jednoho rozhovoru v jeho sídle v Kapském Městě doprovázel Tutu svá slova jak častými, pro něj typickými klukovskými úsměšky, tak i výrazy hněvu vůči politickým stranám své země. Proto se také rozhodl nezúčastnit se nedávných voleb v naději, že tak alespoň vyše veřejnosti své poselství.

V prezidentovi Baracku Obamovi vidí pro celý svět novou naději a se slzami dojetí v očích předpovídá, že Obama přinese Spojeným státům novou morálku.

Novinářka Hunter-Gault, nositelka ceny Emmy, byla v roce 1961 jednou z prvních afro-amerických studentek na Univerzitě v Georgii. Po dvacet let působila v PBS, a společně s Jimem Lehrerem se stala hlavní dopisovatelkou pro stanici NewsHour. Od roku 1998 žije v Johannesburgu.

Tutu, který v roce 1984 získal Nobelovu Cenu míru, promluvil v rámci Světového kongresu RI dne 18. června 2009 v anglickém Birminghamu na sympoziu, věnovaném světovému míru.

The Rotarian: Počet obětí na životech při ozbrojených konfliktech se za posledních 15 let kdekoliv na světě snížil o polovinu. Znamená to, že „vypukl mír“ ?

Desmond Tutu: Vždycky jsem si myslel, že by vypuknout mohl. A je jen povzbudivé, že takováto statistika existuje. Ovšem co to k čertu znamená oproti tomu, co se děje v Demokratické republice Kongo? Nebo pro obyvatele v Darfuru, v Burmě či v Zimbabwe? Nevím, ovšem nesmím se stát cynikem. Tedy ano, je to skvělé. Znamená to, že



Desmond Tutu (foto: Deborah Feingold)

příznivci míru už dosáhli pokroku, pokroku velice důležitého.

TR: Jako třeba v Jižní Africe.

Tutu: Ano, zejména vzpomenete-li si na 60. a 80. léta, kdy jsme válčili sami mezi sebou a exportovali jsme násilí a konflikty do sousedních zemí. Na takovýchto frontách jsme bojovali v Namíbiu a v Angole a vedli jsme válku i v jednotlivých krajích. Bombardovali jsme Mozambik, Botswanu, Zimbabwe – fuj!

TR: Celá Jižní Afrika byla obklopena násilím.

Tutu: Teď nastal v Jižní Africe mír. To ovšem mělo i své vedlejší účinky. Mír je nyní v Mozambiku, kde probíhala hrozná občanská válka, která zčásti zachvátila i Jižní Afriku. A Spojené státy podporovaly Jonáše Savimbiho proti angolské vládě, protože ta byla závislá na Sovětském Svazu.

Chceme-li kdy dosáhnout míru, musíme se nejdříve vyrovnat s chudobou.

TR: Studená válka vyvolala konflikty na mnoha místech. Jak se projevil rozpad Sovětského Svazu v Jižní Africe?

Tutu: Mysleli jsme si, že jakmile studená válka skončí, bude všechno už prima a svět už bude nádherný. Ovšem tak tomu nebylo, protože jsme byli náhle dezorientovaní. Studená válka určovala lidem jejich postoje. Sami jsme se definovali oproti našim protivníkům: já jsem antikomunista, nebo jsem pro cokoli jiného – ale kdo jsi ty? Máme-li teď unipolární svět, kdo tedy jsi? To se hrůzně projevilo například v bývalé Jugoslávii. Pokud své hraniční kameny nemáme, stahujeme se a můžeme přijmout mezi sebe pouze toho, kdo

je jako my, mluví jako my, myslí jako my – však to znáte: „kdo není s námi, je proti nám“. A při fundamentalizmu všeho druhu nemáme rádi šroubované, komplikované odpovědi. Skutečnost není jen přímá, jednoznačná, ovšem to lidé slyší neradi.

TR: Mír tedy přinesl nové problémy?

Tutu: Jistěže. Nic není pouze statické. Stále musíme sledovat své chování. Bylo to tu krásné, když jsme bojovali proti něčemu, chvátili jsme stále vpřed, však to znáte. Byli jsme jednotní, protože jsme měli jednoho nepřítele. Pak ten nepřítel zmizel – a teď je všechno velmi, velmi ne snadné.

TR: Jako roli mají mít podle Vašeho názoru rotariáni, když vysvětlují, jak žít v míru?

Tutu: Rotariáni si vytvořili krásnou tradici tím, že se starají o pomoc těm zranitelným. To je velmi

důležité, protože náš svět se musí naučit chápat, že jsme všichni jedna rodina. Pokud toto nepochopíme, dostaneme se jen do potíží.

TR: Rotariáni připravují pro rozvojový svět projekty, které jsou zajistitelné. Mohly by se tímto způsobem generovat i smysl pro rodinu?

Tutu: Zajisté. Vzpomeňte si, co jednou řekl Martin Luther King: Musíme se učit žít pospolu jako bratři. Jistě byste nyní doplnila: ...a sestry. Nedokážeme-li to, společně také zemřeme, zanikneme společně jako blázni. Budete si teď myslet, že tito hoši měli utopické názory – avšak viděla jste, co se děje, snažíme-li se lidi nějak tyra-

nizovat. Víte, kolik milionů lidí dnes žije za méně než jeden dolar na den? A my si přitom myslíme, že vyhráme válku proti teroristům! Nevyhrájeme ji, pokud lidé budou muset žít v tak zoufalých podmínkách. A tak nadále nemůžeme vynakládat další biliony na zbrojení. Páveť to chtějí tito lidé říct: nejlépeším způsobem jak pečovat o své zájmy je pomáhat druhým. To ovšem není altruismus.

TR: Může pak být další rozvoj nástrojem míru?

Tutu: Dokáží-li lidé žít v prostotě, nemůže dojít k tomu, že by svět byl nestabilní. Jsem možná hlupák – ale řekněte mi, co znamená ten současný ekonomický humbuk: včera byly peníze, dnes však zmizely – a najednou může vláda vyprodukovat 700 miliard dolarů jako federální pomoc v nouzi – kde tedy ty peníze jsou? A odkud zas ty nové peníze přicházejí? Vláda USA svému obyvatelstvu říká, že na posílení škol v chudých oblastech peníze nejsou, a že není dost peněz na to, aby se každému Američanovi umožnil přístup ke zdravotní péči. Ovšem Bůh říká, že k uspokojení potřeb každého jedince je peněz dost, ovšem není tomu tak při chamtivosti kohokoliv.

TR: Co mohou udělat lidé, žijící v rozvojových zemích, aby v takovémto prostředí dosáhli svých cílů?

Tutu: Almužnu si přeje jen málo lidí, ale chtějí pomocnou ruku. Vidíme stále víc těch, kteří říkají: „Nepřinášíme vám charitu. Jsme partneři, jsme jedna rodina, snažíme se s vámi spolupracovat, abyste se i vy mohli podílet na tom, jak se zbavit chudoby. Mluvíme tedy o našich humanitárních aktivitách. Ano, teď existuje toto pěkné slovo – humanitární. Chceme lidem pomáhat, aby obnovili svou humanitu, svou důstojnost, tedy hodno-

Současná ekonomická krize nám snad pomůže, abychom si uvědomili, že na jedné straně světa nemůžeme v naší spotřebě pokračovat tak šíleně a nevázaně, zatímco na druhé straně nemají lidé ani pitnou vodu.

tu, která je nedílnou součástí každé lidské bytosti. Spolupracujeme tedy s Bohem, který říká: Dal jsem vám svět, který není dokonalý, a to zcela úmyslně, protože jsem chtěl, abyste byli mémi partnery při jeho zlepšování.

TR: Rotary má dlouhou tradici také v posilování míru. Centra Rotary při osmi předních světových univerzitách vychovávají rotariánské mírové stipendisty, jak řešit konflikty a jak budovat mír. Jaký význam má podle Vás tato aktivita?

Tutu: Je důležité vše, co může napomoci tomu, aby se lidé podíleli na řešení konfliktů. Řešíme konflikty ještě dříve, než skutečně vzniknou, vychováváme lidi k tomu, aby vnímali příznaky takových konfliktů. Vychováváme je i tomu, jak se s důsledky konfliktů vyrovnat. Většina konfliktů někdy opravdu skončí – ovšem pak se musíte potýkat s jejich hroznými důsledky.

TR: OSN uvádí, že všechny státy mají odpovědnost za ochranu nejen svých občanů, ale i jiných

národů, kteří jsou vystaveni riziku národnostních čistek a jiným krizím, které pak vedou k hromadným ztrátám na životech. Proč jsou státy tak neochotné zasahovat do záležitostí jiných zemí, kde dochází ke genocidě, nebo k epidemiím cholery, nebo ke katastrofální inflaci a k brutali-tě, jak je tomu třeba v Zimbabwe?

Tutu: V rozvojových zemích žije mnoho lidí, kteří se stále obávají neokolonialismu a jsou někdy až přecitlivělí. Ti, kteří nám přicházejí pomoci, často současně chtějí, abychom se jim nějak zavázali. Někteří naši vedoucí činitelé se pak necítí dost bezpeční ve svých pozicích a říkají si: dovolíme-li jim, zejména těm ze Západu, do naší země vstoupit, jak to pak skončí?

TR: Jaký je tedy klíč k vzájemnému usmíření?

Tutu: Lidé často chtějí vyprávět svůj vlastní příběh. My jsme se nenarodili s nenávistí – my jsme se naučili nenávidět. Můžeme to vidět u dětí různých ras, které byly soustředěny na jedno místo. Nic nevědí ani o rase, ani o diskriminaci – naučí je to teprve ti dospělí.

TR: Často používáte výrazu ubuntu, což je slovo národa Zulu. Už jste mi to říkal: „Věříme, že mě lidství je neodmyslitelně svázáno s tím tvým. Odlištím-li tebe, odlištím neúprosně i sebe“. Je tedy ubuntu vhodnou filozofií pro moderní svět?

Tutu: Je to asi ten nejlepší dar, který může současnému světu dát. Připomíná nám, že jsme stvořeni pro vzájemnost. Když přijdu na svět, jsem jen bezmocná hrouda z masa a kostí. Zdaleka nejsem zcela dotvořen. Musím se teprve naučit mluvit a myslet jako lidská bytost. Od ostatních lidí se musím teprve naučit být člověkem.

TR: Jak však lidi přesvědčíte, aby tuto myšlenku přijali?

Tutu: Někdy je to zajímavé. Když se o tom lidem zmíníte, oči se jim rozzáří, protože někde hluboko o tom víme – víme, že jsme navzájem propojeni. Dojde-li například někde daleko od nás k nějaké katastrofě, cítíme se s ní být propojeni. Vzpomeňte si, co se stalo po 11. září. Celý svět tehdy vyjádřil svou hlubokou, opravdovou sympatii vůči Spojeným státům.

TR: Jak dosáhnete toho, aby toto propojení fungovalo?

Tutu: Musíme si uvědomit, že nemůžeme tak nesmyslně a nevázaně konzumovat v jedné části světa, zatímco ta jeho druhá část nemá ani pitnou vodu. Na této cestě, kdy jsme zcela bezohlední k vyčerpávání přírodních zdrojů, nemůžeme pokračovat. Jistě, na Spojených státech je toho mnoho krásného – ale jsem smutný, když vidím, jak číšníci v restauracích nosí od stolů talíře ještě plné jídla, které se pak vyhazuje do odpadků.



V několika předcházejících číslech našeho časopisu jsme průběžně informovali o přípravách Světového kongresu RI. Mezi informacemi o pozoruhodnostech, které nabízí dějiště kongresu, anglický Birmingham, nás zaujala jedna pro Čechy obzvlášť významná. Můžeme předpokládat, že každý z účastníků kongresu patrně zajde do největšího obchodního centra ve městě, a jedináctého největšího v celé Anglii, kterému říkájí



Bull Ring (např. v roce 2004 jím prošlo 36,5 mil. zákazníků). Pod jeho střechou najdeme téměř 150 obchodů včetně společností Selfridges nebo Debenhams. Autorem stavby z roku 2003 je architekt Jan Kaplický (londýnský ateliér Future Systems), který po emigraci z Československa v roce 1968 získal občanství ve Velké Británii (zemřel v lednu 2009 v Praze). Jeho originálně řešené obchodní centrum v Birminghamu získalo osm prestižních mezinárodních ocenění a stalo se symbolem budoucího rozvoje města. Jan Kaplický realizoval ve světě řadu dalších neméně významných staveb. V letošním roce k nim přibude například muzeum Maserati v italské Modeně. V naší zemi zatím existuje jen jeden objekt realizovaný podle jeho návrhu a to ještě z doby před emigrací – rodinná vila v Praze Bráníku. Brzy k ní patrně přibudou další rozpracované projekty – Koncertní a kongresové centrum v Českých Budějovicích, klub Volavka v obytném resortu nedaleko Konopiště nebo další rodinná vila na Brněnsku. Kaplického stavby zatím většina z nás zná jen z nákrešů, fotografií nebo počítačových vizualizací. Projít se skutečným prostorem, který navrhnul, okusit jeho neopakovatelnou atmosféru a posoudit z vlastního zážitku jeho estetickou úroveň, to zatím mohl málokterý Čech nebo Pražan. Účastníkům letošního Světového kongresu RI se tato možnost nabízí.





Desmond Tutu (vpravo dole) předseda Radě starších – dvanácti osobností, jejichž úkolem je zabývat se nejzávažnějšími problémy současného světa. Jsou mezi nimi (zleva): aktivistka z Mozambiku Graça Machel, dřívější irská prezidentka Mary Robinson, bývalý prezident USA Jimmy Carter, bývalý jihoafrický prezident Nelson Mandela, bývalý čínský ministr zahraničních věcí Li Zhaoxing, bývalý generální tajemník OSN Kofi Annan a zakladatel Grameen Bank Muhammad Yunus. (foto poskytl redakce www.theelders.org)

TR: Mluvíte o uvědomění, které lidé bohužel nemají.

Tutu: Ano. Je takové pěkné úsloví: „Musíme žít prostě, aby prostě mohli žít i jiní.“

TR: Co Vás inspiruje?

Tutu: Lidé. Lidé se za mne modlí, pomáhají mi. Někdy se cítím skutečně vyčerpaný, ale když nějakou skupinu lidí oslovím, získávám tak od nich novou energii – lidé jsou prostě úžasní!

Začínáme vnímat Ameriku, která je ochotna spolupracovat, radit se. Není to Amerika, která svou silou jen plýtvá. Lidé si přejí, aby Amerika byla vedoucí silou.

TR: Cítil jste někdy vůči někomu zášť?

Tutu: Asi ano (směje se). Stydím se za to, ale musím to překonat. Víte, Bůh byl ke mně velmi laskavý. Začínal jsem se svými třemi dětmi žít v pouhé garáži, a nyní bydlím v biskupském paláci. Matka mé ženy byla posluhovačkou a její rodina žila v přístřešku na dvoře v jednom z městských ghett. Takoví byli mnozí z nás.

TR: A když jste byl malý, postihla vás dětská obrna.

Tutu: To jsem byl ještě dítě, už se na to nepamatuji. Víte teď jen, že moje pravá ruka je menší než ta levá. Jsem levák – jen se podívejte, o co je ta pravá menší, s jejími prsty ani nemohu hýbat.

TR: Spojené státy mají nyní prezidenta, jehož otec byl Afričan. Co si myslíte o volbě Baracka Obamy?

Tutu: Je to fantastické. Když má žena Leah sledovala jeho inauguraci na televizi, kutálely se jí slzy po tvářích a říkala: „Jsem tak šťastná, ale nevím, proč brečím.“ Jeho zvolení nám dalo na naší cestě další povzbuzení. Fantastické je to, že dal novou energii nejen těm barevným. Působí napříč celým

lidstvem, a nejen v Americe. Jen se podívejte, kolik lidí ho přivítalo v Berlíně.

TR: A jaké poučení si vezmete z jeho vítězství?

Tutu: To přece může dokázat každý! (směje se). Důležité však je, že svítá na novou éru lidstva. Objevuje se nám Amerika, která je vůdčí silou proto, že má morální autoritu. Bude to Amerika, která je ochotná spolupracovat a radit se s ostatními, nikoliv Amerika, která jen kolem sebe šíří

něco jiného. Jste podivná země, protože rasismus je stále rozšířený. Můžete uvláčet za nákladňákem černého kluka až k smrti, ovšem jste taky neuvěřitelní: nad námi je stále stejné nebe – a najednou černý chlapec, mladý chlapec vstupuje do Bílého domu!

A podívejte se, co se nyní děje v Keni! Mám na mysli to, že tam považují Obamu za svého. Má tu výhodu, že může říkat Afričanům to, co Bush nemohl. Řekne-li třeba: podívejte, se moji milí, dejte si tyhle věci do pořádku, lidé vidí, že mluví sice někdo ze Západu, avšak pak si uvědomí, že je to vlastně jeden z nás.

TR: Obama toho mnoho přečetl o Abrahamu Lincolnovi, včetně knihy od Doris Kearns Goodwinové Team of Rivals („Tým soupeřů“). Pojednává o kabinetu prezidenta Lincoln, který do něj přijal i své politické protivníky.

Tutu: Ano – v Pentagonu ponechal na místě státního sekretáře národní obrany Roberta Gatese a za své ekonomické poradce si vybral lidi, kteří s ním někdy nebudou nutně souhlasit.

TR: Měli by si toho všimnout lidé například v Jižní Africe?

Tutu: Jen se podívejte, jak se vypořádal s Hillary Clintonovou. Myslím, že se máme co učit. Jistěže v prezidentské kampani užil ostrých výrazů, ale myslím, že je to teď jedna země a že bychom všichni měli společně táhnout za jeden provaz.

TR: Spočívají úkoly pro svět právě v tomto?

Tutu: Naším posláním je vzájemná spolupráce. ■

MÍROVÝ SVĚT – SYMPOZIUM ROTARY

18. – 19. června 2009

Birmingham – ANGLIE

Všude dobre, v Košicích nejlépe

Jen málokteré město má v současné době mezi svými rodáky tak mnohostrannou a výraznou osobnost jako Košice. Rudolf Schuster je nejen uznávaný spisovatel a vášnivý cestovatel, ale především člověk, který velkou část svého života zasvětil na nejrůznějších úrovních aktivitám ve prospěch veřejného zájmu. Exkluzivní rozhovor poskytl našemu časopisu u příležitosti svých pětasedmdesátých narozenin.

RGN: Životní jubileum jste oslavoval začátkem roku. Z čeho jste měl v té chvíli největší radost, čím v současné době žijete, co zajímavého připravujete? Stále hodně cestujete?

R.Sch.: Oslavoval som na americkej výskumnej báze McMurdo v Antarktíde. Osadenstvo mi srdečne blahoželalo. Americká vláda ma totiž pozvala na návštevu stanice Amundsen–Scott South Pole Stations na Južnom póle. Do Antarktídy som letel štvormotorovým vojenským zásobovacím lie-



Vykonať cestu kolem světa je na zemských pólech snadné – stačí k tomu jen pár kroků. (foto: archiv R.Schustera)

Hoci som dôchodca, nijako sa nenudím.

tadlom z Nového Zélandu. Pre lepšiu predstavu o vzdialenostiach: let z Christchurchu na Novom Zélande na McMurdo trvá 8 hodín. Odtiaľ je na

Južný pól vyše 1 600 km, čo sú dve letové hodiny. Na juhopolárnej stanici mi dali k dispozícii špeciálne pásové vozidlo. Bolo neuveriteľné, ako sa po-

Dr.h.c.(multi) Ing. Rudolf Schuster, PhD, prezident Slovenskej republiky (1999 – 2004)

Narodil sa 4. januára 1934 v Košiciach v robotníckej rodine. Od útleho detstva však vyrastal v Medzeve, kde bývali jeho rodičia a súrodenci. Tu chodil aj do základnej školy. Po absolvovaní dvojročnej stredoškolskej nadstavbovej školy študoval na Vyššej priemyselnej škole stavebnej v Košiciach, kde v roku 1954 zmaturoval. V rokoch 1954 – 1959 študoval na Stavebnej fakulte Vysokej školy technickej v Bratislave. Po skončení vysokoškolských štúdií sa zamestnal ako projektant Krajského projektového poľnohospodárskeho ústavu v Bratislave. V roku 1960 sa na základe konkurzu stal pracovníkom Ústavu hydrologie a hydrauliky Slovenskej akadémie vied v Bratislave. O dva roky neskôr prešiel pracovať na investičný úsek Východoslovenských železniari v Košiciach. V tomto podniku pracoval vo funkciách referenta pre investičnú výstavbu, vedúceho investičného oddelenia, vedúceho sekretariátu a technického asistenta podnikového riaditeľa až do roku 1974. Potom odišiel pracovať do riadiacich štruktúr mesta Košice. Najskôr bol podpredsedom Mestského národného výboru pre úsek služieb a od roku 1979 prvým podpredsedom pre ekonomiku mesta Košice. V apríli roku 1983 sa stal primátorom Košíc a v apríli 1986 ho zvolili za predsedu Východoslovenského Krajského národného výboru v Košiciach. V rokoch 1989 – 1991 bol predsedom Slovenskej národnej rady a v rokoch 1992 – 1994 veľvyslancom Česko-Slovenskej federatívnej republiky a od vzniku samostatnej Slovenskej republiky 1. januára 1993 veľvyslancom Slovenskej republiky v Kanade. Po návrate z Kanady roku 1994 bol primátorom mesta Košice. Od roku 1998 popri výkone primátorskej funkcie v Košiciach zastával post poslanca Národnej rady Slovenskej republiky. V júni 1999 sa stal prezidentom Slovenskej republiky. Funkciu hlavy štátu vykonával do roku 2004. V súčasnosti žije v Košiciach.

Literárna tvorba

Próza: Necestami Brazílie (1987, cestopisný román v spolupráci s J. Štiavnickým), Prípad puntičkár (1987), Nežiaduci dôkaz (1988), Čierny notes (1989), Bol som pri tom (1989), So skalpelom a bez neho (1989, biografická próza

v spolupráci s J. Štiavnickým), Rodné putá (1995), Strieborný mercedes (1995), V znamení zvona (1995), Ján Bocatius (1997), Explózia (1997)

Literatúra faktu: Stopy viedli k Indiánom (1995), Ultimátum (1996), Hlavná (1997), Návrat do veľkej politiky (1998), Ako to bolo (2000), Selva Brasileira (2000), Rozhovory s Milanom Čičom (2001), Muž s dvoma srdcami (2001), V tieni brazílskych pralesov (2002), S Ernestom Zmetákom (2004)

Scenáristika: Kolaudácia (1974, televízny scenár), Košice, Košice... (1980, televízny scenár), Umývanie hláv (1989, televízna inscenácia)

Rozhlasová tvorba: Prémie budú (1983), Príležitosť (1984), Prvý deň podpredsedu (1984), Referent (1984), Vynález (1985), Ani jedna kvapka (1985), Havária (1986), Bezzubý lev (1986), Generálka (1986), Prvý deň (1986), Bocatius (1992)



Rudolf Schuster se zapsal do povědomí světové veřejnosti především v letech 1999 až 2004 jako prezident Slovenské republiky. (foto: archiv NATO)



Jedna z fotografií Rudolfa Schustera, ktorá bola súčasťou letošnej bratislavskej výstavy V zajatí severu.

hybuje vo veľmi členitom teréne. Mimochodom, vodičkou bola veľmi šarmantná mladá dáma v americkej vojenskej polárnej rovnošate. Aj majú osobnou sprievodkyňou bola žena-geofyzička, ktorá v rámci U. S. Antarctic Program pracuje na tejto stanici. Geografický južný pól vyznačuje asi dvojmetrová tyč. Na tú som upevnil zástavu Slovenskej republiky, vyfotografoval a podnikol

enky. V Českej republike považujú Slovákov za najsympatickejšiu národnosť – tieto výsledky prieskumu boli uverejnené v týchto dňoch. Na Slovensku je to podľa trochu starších výskumov podobne. Pri nedávnej plynovej kríze sa priateľské vzťahy preukázali v praxi. Česká energetická spoločnosť, ktorá vlastní zásobníky zemného plynu na Slovensku, rýchlo pristúpila na slovenský

Som rád obklopený krásnymi a ušľachtilými vecami.

„cestu okolo sveta“, t. j. obišiel som túto značku dookola. To isté som urobil pred dvoma rokmi na Severnom póle. Mimochodom, geografický južný pól nie je trvale na tom istom mieste, ale migruje v rozsahu istej oblasti. Jeho presná poloha sa zisťuje astronomickým meraním v pravidelných intervaloch. Napríklad tyč, na ktorú som upevnil zástavu našej republiky je od predchádzajúceho geografického južného pólu vzdialená asi 9 metrov. Môžem povedať, že svoje 75. narodeniny som oslávil celkom podľa svojich predstáv. Koncom januára sa v Slovenskom národnom múzeu v Bratislave uskutočnila prezentácia mojej novej knihy Farby Islandu spojená s výstavou V zajatí severu, kde predstavujem svoje fotografie z ciest na Island, Severný pól a za ľadovými medveďmi v kanadskom Churchill. Výstava voľne nadväzuje na minuloročnú prezentáciu mojej knihy Aljaška, ktorá bola tiež spojená s výstavou fotografií a premietaním filmov, ktoré som na týchto miestach nakrútil. Hoci som dôchodca, nijako sa nemudím.

RGN: *Jako prezident Slovenskej republiky jste často navštěvoval Českou republiku, s jejím tehdejšími prezidentem Václavem Havlem jste řešili řadu společných témat (např. společný kontingent mírových sil). Jak byste charakterizoval současné slovensko-české vztahy.*

RSch: Myslím si, že sú nadštandardné, skutočne priateľské. Potvrďujú to aj výskumy verejnej mi-

návrh uskutočniť swap. Slovensko poskytlo na nemecko-českej hranici plyn, ktorý zakúpilo od nemeckej energetickej spoločnosti a česká energetická spoločnosť uvoľnila to isté množstvo ply-



Za výrazný podíl na rozvoji mesta podĎakovali loni členové RC Košice Rudolfovi Schusterovi udelením zvláštného ocenení „Významná osobnosť“. Ocenění mu předala Elena Gregorová, prezidentka klubu 2007/2008. (foto: Pavol Vojtaško)

nu zo svojich zásobníkov na slovenskom území. Dúfam, že naše vzťahy sa nezhoršia ani v súčasnej hospodárskej kríze keď mnoho Slovákov zamestnaných v Českej republike stratí zamestnanie. Kríza sa prejavuje aj u nás, ale Čechov zamestnaných na Slovensku nie je až tak veľa.

RGN: *K vašim koníčkům patří cestování a s ním spojená tvorba literárních nebo filmových cestopisů. Vaše rodinné tradice směřují do Brazílie, byl jste velvyslancem ČSFR a později SR v Kanadě. Je důležitější udržovat tzv. národní identitu nebo rozvíjet mezinárodní vazby a vstupovat do světových struktur?*

RSch: Moje detstvo bolo výrazne formované rozprávaním otca, ktorý sa ako mladý muž zúčastnil na filmárskej expedícii k Indiánom vo vnútrozemí Brazílie. Na Slovensku boli nezamestnaní a v Brazílii chceli nakrútiť dokument, ktorý by výhodne speňažili. Dokument nakrútili, ale nezbohatli. Zaskočil ich technický pokrok. Keď film začali ponúkať do distribúcie, už oň nebol záujem, bol totiž nemý a to už bola doba víťazného nástupu zvukového filmu. Otec sa vrátil na Slovensko rovnako materiálne chudobný ako odcestoval, ale obohatený neobyčajnými zážitkami a skúsenosťami. Nikdy nezabudnem na jeho rozprávanie. Stimulovalo vo mne túžbu cestovať. Aj za minulého režimu, keď to rodinné financie dovolili a získal som „devízový príslub“ som sa na dovolenke snažil cestovať a pritom fotografovať a filmovať. Moje veľvyslancké obdobie bolo pre rozvoj cestovateľskej túžby veľmi významné. Spoznal som sever Kanady a to, čo by sa podľa Jacka Londona dalo nazvať „volaním Severu“ ma po odchode z aktívnej politiky viedlo na Aljašku, na Aleuty, Yukon, Klondike, k Hudsonovmu zálivu a na Severný pól, ku ktorému som tohto roku pridol Južný pól. Všade som fotografoval, filmo-



Rudolf Schuster se loni zúčastnil slavnostného setkání k 80. výročí založení RC Košice. Na snímku společně s guvernerkou distriktu Jozefou Polákovou (vlevo) a manželi Pajasovými. (foto: Pavol Vojtáško)

val a viedol si denník, ktorý som po návrate literárne spracoval. Medzi udržiavaním národnej identity a rozvíjaním medzinárodných väzieb vo svetových štruktúrach nevidím rozpor. Je možné byť Slovákom a uvedomovať si svoju kultúru, civilizáciu úroveň, vzdelanosť, jazykové znalosti, tvorivosť, šikovnosť rúk, bystrosť umu, organizačné a podnikateľské schopnosti, čo sú kvality oceňované vo svete, a súčasne sa cítiť Európanom a rešpektovať záväzky v NATO a EÚ. Nepriateľom Slovenska je provincializmus, zápečníctvo a malicherný nacionalizmus, nie strata národnej identity.

RG: *Ve Vaší literárnej tvorbe sa zaměřujete na situace, kdy člověk musí prokázat rozhodnost, zodpovědnost a schopnost povýšit společenský zájem nad individuální. Je to téma, které je charakteristické i pro naše společenství Rotary. Setkal jste se s vlivem Rotary při svých zahraničních cestách? Jaké jsou Vaše zkušenosti s Rotary, které momenty (kromě již zmíněné premisy) byste ve vztahu k Rotary vyzdvihli?*

RSch: Tradičné spoločenstvá, kluby či lóže ako sú Rotary, Kiwanis, B nai B rith, Lions, Elks plnia v demokratických štátnych systémoch špecifické úlohy, ktoré vykonávajú lepšie a efektívnejšie, ako by ich plnili štátne organizácie za peniaze daňových poplatníkov, alebo dopĺňujú ich funkcie na poli sociálnom, edukačnom, kultúrnom a pod. Preto si myslím, že sú potrebné a užitočné. Na svojich cestách svetom som sa často stretol s rotariánmi. Boli to úctyhodní muži, úspešní v podnikaní či politike.

RG: *Jak vznikala expozice počátků slovenské dokumentární kinematografie v Nižnom Medzeve?*

RSch: Kamera, ktorou nakrúcali otec a spol. v Brazílii sa nezachovala. Poznal som však jej značku a typ a začal som ju zháňať, čo sa mi aj ča-

som podarilo. Mám v povahe zberateľstvo. Zbieram predmety výtvarného umenia, mince, starozitnosti, historické technické predmety, pamiatky na krajinu môjho detstva. Som rád obklopený krásnymi a ušľachtilými vecami. Čo sa týka múzea v Medzeve – úradne sa volá Múzeum kinematografie rodiny Schusterovcov – obsahuje viac ako 3 000 katalógových predmetov a predstavuje výsledok mojej mnohoročnej zberateľskej aktivity v odbore foto a kinotechniky a regionálnych pamiatok. Po dohode s rodinou som sa pred dvoma rokmi rozhodol múzeum venovať slovenskej verejnosti, konkrétne Slovenskému technickému múzeu. Naša rodina darovala pozemok, budovu na pozemku, záhradu, všetky exponáty. Hodnota daru bola odhadnutá na 35 mil. SKK (ceny roku 2006). Inšpirovala ma tradícia prezidentských darov národu, uplatňovaná hlavne v Amerike. Odchádzajúci prezidenti venujú národu knižnice, múzea, zdravotnícke zariadenia, vzdelávacie inštitúcie, park a pod. Takú tradíciu by som chcel založiť aj u nás na Slovensku, aby po nás, bývalých prezidentoch, zostalo niečo trvalé, hodnotné a verejnoprospešné.

RG: *Zatím jsem nikde nenarazil na zmínku o tom, že by letectví - teď mám na mysli vlastnoruční pilotování - patřilo mezi Vaše osobní koníčky. Při jaké příležitosti Vás napadlo uspořádat vlastní, resp. prezidentskou sbírku letadel?*

RSch: Nikdy som nepilotoval, ale veľa rás sedel v kokpity, naposledy pri antarktických letoch. Nikdy nezabudnem, ako ma „Biele albatrosy“, špičková vojenská akrobatická formácia v Košiciach vzali to kokpitu tryskáča, odštartovali a začali vykonávať, podľa nich, nevinné cviky. Mal som veru malú dušičku. Nad Košicami som letel aj v balóne a fotografoval mesto zhora. Bolo pokojné a krásne. Slovenskému technickému múzeu sa podarilo, aj s mojou pomocou, získať priestory

Pozvánka do Košíc

22. - 24. 5. 2009

Dištriktná konferencia a pripomienka 10. výročia založenia RI Distriktu 2240 ČR a SR

za účasti splnomocnenca prezidenta RI Kjell-Ake Akessona, past-directora RI, a jeho manželky Ingrid RC Hörby (D-2390 - Švédsko)



piatok – 22. 5. 2009

15:00 – 17:00 – prezentovanie myšlienok rotary verejnosti za aktívnej účasti výmenných študentov zo zahraničia

(schodište a vestibul Štátneho divadla)

18:30 – spoločné foto všetkých účastníkov pred budovou Štátneho divadla

19:00 – slávnostné otvorenie konferencie D 2240 s predstavením „To najlepšie z baletu“

(Štátne divadlo)

20:15 – slávnostná recepcia

(Dolná brána, Archeologické múzeum)

sobota – 23. 5. 2009

8:50 – 17:00 – pracovné rokovanie delegatov (konferenčná sála hotela Doubletree by Hilton)

18:30 – Galavečer pri príležitosti

10. výročia založenia RI Distriktu 2240 ČR a SR koncert Štátnej filharmónie Košice

ako hostia program vystúpi:

Juraj Bartoš-trúbka (RC Bratislava Danube)

a dvaja mladí umelci z VŠMU Bratislava (barytón, bas) (Dom umenia)

DOPROVODNÝ PROGRAM

- výlet na Spišský hrad (UNESCO) a do Levoče
- výlet na zámok Betliar
- výlet do múzea kinematografie v Medzeve
- prehliadka historickej časti Košíc



Letadla v „Prezidentské galerii“ patrí k atraktívnym exponátom košického leteckého múzea. (foto: archiv STM Košice)

a budovy na košickom letisku, ktoré sa uvoľnili po odchode vojenských letcov z Košíc. Premiestnilo tam svoje zbierky leteckej techniky vrátane darov, ktoré som zámerne získaval od hláv cudzích štátov, s ktorými som sa stretol alebo bol v písomnom kontakte. Vždy som ich požiadal venovať nám vyradené lietadlo. Takto v rámci leteckého múzea vznikla Prezidentská galéria, zložená

to, ktoré zažilo éry vzostupu aj úpadku. Má nádherný neskorogotický Dóm sv. Alžbety, centrum s cennými šľachtickými palácami, meštianskymi i remeselníckymi budovami. Najvýznamnejšia zmena v živote Košíc nastala koncom 50. a začiatkom 60. rokov minulého storočia. Začala sa výstavba Východoslovenských železniární. Spolu s ňou sa začala i výstavba sídlisk, ktoré obopínajú

Som v Košiciach spokojný i hrdý na výsledky svojej práce.

z darov ktoré som získal. V galérii je asi 19 strojov, jedna medzikontinentálna raketa, vrtuľníky. Pozoruhodná je aj strecha galérie riešená ako lanová konštrukcia so syntetickou plachtovinou. Je to výnimočné inžinierske dielo s výraznou modernou architektúrou, unikát. Ohlasy návštevníkov na galériu i strechu sú veľmi priaznivé, až nadšené.

RGN: Vaše osoba je bytostne spjata s mestom Košice a jeho rozvojom. Jak byste toto město charakterizoval, čím se liší od ostatních? Jaká jeho proměna v uplynulých několika letech pro něj byla nejvýznamnější? Co by návštěvníci města neměli opomenout?

RSch.: Som Košičan, tu som sa narodil a prežil väčšinu svojho života, sem som sa vrátil po odchode z aktívnej politiky, v Košiciach mám dom, deti, vnučky i hrob svojej nezabudnuteľnej manželky Irenky. Som v Košiciach spokojný i hrdý na výsledky svojej práce. Počas môjho dlhoročného pôsobenia v samospráve som bol som trikrát zvolený za primátora Košíc. Podarilo sa nám realizovať veľa významných a dôležitých projektov: naštartovať generálnu rekonštrukciu stredoeurópskeho unikátu Dómu sv. Alžbety, uskutočniť zásadnú obnovu Hlavnej ulice vrátane výmeny a obnovy podzemných technických sietí vody, plynu a kabeľáže, vrátiť život do centra mesta a vytvoriť pešiu zónu, kam Košičania aj turisti radi chodia i radi si posedia v záhradných kaviarňach na širokých chodníkoch. Košice sú pôvodne stredoveké mes-

to ako prsteň. Do Košíc sa z celého Slovenska i z Českej republiky prisťahovali desaťtisíce nových obyvateľov. V Košiciach žije celá paleta národností: Slováci, Maďari, Rómovia, Česi, Poliaci, Bulhari a ďalší. Toto je tiež charakteristické pre Košice. Košice sú dôležitým centrom vysokoškolského vzdelávania, je tu Technická univerzita,

Univerzita veterinárneho lekárstva, na ktorých študuje rad zahraničných študentov, je tu humanitárne, prírodovedne a medicínsky zameraná Univerzita P. J. Šafárika. Študuje na nich niekoľko desiatok tisíc študentov. Toto je tiež charakteristické pre Košice – veľká koncentrácia mladých ľudí. V Košiciach – druhom najväčšom meste Slovenska – pulzuje čulý kultúrny život. Je sídlom Štátnej filharmónie Košice, čo je renomované profesionálne hudobné teleso, uznávané a pravidelne koncertujúce v zahraničí. Košice majú Štátne divadlo so skvelým baletom, s uznávanou operou a zaujímavým divadelným súborom, a tzv. Malou scénou, kde sa uvádzajú komornejšie inscenácie. Pôsobí tu profesionálne, medzinárodne úspešné Bábkové divadlo i kvalitné maďarské profesionálne divadlo Thália s experimentálnou scénou Márai štúdio. Sídlí tu rómske profesionálne divadlo Romathan, ktoré je veľmi úspešné na zahraničných scénach a hojne navštevované pri zájazdoch po Slovensku. Sú tu múzeá a galérie, každý týždeň sú vernisáže. Myslím si, že Košice spolu s Marseille právom získali titul Európske hlavné mesto kultúry na rok 2013. To je veľký stimul pre Košice, ešte viac rozšíriť a zintenzívniť kultúrne a spoločenské aktivity, vtaiahnuť do nich ešte viac Košičanov, hlavne mladých. Verím, že aj rotariáni pomôžu. A čo by si nemal nechať ujsť návštevník mesta? Odporúčam prejsť sa po Hlavnej, zájsť do Mestského informačného centra v Historickej radnici (oproti Štátnemu divadlu) a potom si sadnúť do niektorej kaviarne a v pokoji si prečítať sprievodcu po Košiciach. Podľa neho si urobiť program, pretože toho, čím sa my Košičania pýšime a čo je u nás zaujímavé, je toľko, že to presahuje rámec tohto rozhovoru.

Jméno čtenářů našeho časopisu děkuji za milé vyprávění a přeji mnoho zajímavých osobních prožitků i v příštích letech.

Připravil: Svatopluk K. Jedlička, šéfredaktor RGN



Múzeum kinematografie rodiny Schusterových v Medzeve má jedinečnú atmosféru. (foto: archiv STM Košice)

Bill Gates Sets an Example

Rotary's cooperation with the Bill & Melinda Gates Foundation was initiated by Bill Gates, Sr., the father of one of the founders of Microsoft, several years ago. Both institutions are working to eliminate polio in the last four countries where polio continues to be a threat. We bring the highlights of a text by Diana Schoberg, Assistant Editor at the Rotarian Magazine, and Dan Nixon, who supervises Rotary Foundation publishing projects on behalf of RI.

While his neighbors in a tony suburb of Seattle elected the next U.S. president, Microsoft founder Bill Gates walked the dirt roads of a slum in India, where he too is working for change. During a trip in early November, Gates, co-chair of the Bill & Melinda Gates Foundation, visited Seemapuri outside of Delhi with health officials to witness polio eradication in India, one of four countries where the wild poliovirus persists. "It's amazing what a large task this is," he told reporters in India. "Despite the challenges, I'm more convinced than ever that India will lead the way to the successful eradication of polio."

In January, the Gates Foundation announced an injection of US\$255 million into the global effort to end polio. Rotary will raise \$100 million in matching funds. The new funds come in addition to the \$100 million challenge grant that the Gates Foundation committed in November 2007, bringing the total contribution by the Rotary International-Gates Foundation partnership to \$555 million. Rotary has committed to raise its total contribution of \$200 million in matching funds by 30 June 2012. The effort, called Rotary's US\$200 Million Challenge, was announced at the International Assembly in San Diego in January.

"With the support of the Bill & Melinda Gates Foundation, we are on the brink of eradicating one of the most feared crippling, sometimes fatal, diseases in the world," says Rotary Foundation Trustee Chair Jonathan B. Majiyagbe. "This shared commitment of Rotary and the Gates Foundation should encourage governments and nongovernmental organizations to ensure that resources are available to end polio once and for all."



In 2008, Rotary raised US\$57 Million. Participation by Rotarians is critical; each club is being challenged to organize a public fundraising event annually for the next three years. In October, the Foundation Trustees approved special Paul Harris Fellow Recognition beginning 1 July, featuring a certificate with the End Polio Now campaign logo.

"This partnership of Rotary and the Gates Foundation offers a historic opportunity to rid the world of a disease that robs children of their futures," says RI President Dong Kurn Lee. "It is a significant boost toward making real our dream of a polio-free world."

In its past few issues, RGN has reported on the preparations of a Rotary International World Convention. Its venue, Birmingham in England, offers ample attractions, but one of them is of special importance to Czechs. Presumably, delegates will visit Britain's eleventh and the city's largest shopping centre, **Bull Ring** (which reported 36.5 million visitors in 2004). Under one roof there are almost 150 shops, including Selfridges and Debenhams. The 2003 project was designed by architect **Jan Kaplický** (of London's Future Systems fame), a Czechoslovak émigré, who became a British subject in 1968. He died in January 2009 in Prague. The original design of the Bull Ring shopping center earned eight prestigious international awards for Kaplický and became a hallmark of Birmingham's future growth. But Jan Kaplický designed other not less prestigious projects in many parts of the world. This year, a Maserati Museum will open in Italy's Modena. A family villa in Prague's Braník area is the only Czech project, developed by Kaplický before his emigration. Soon to be added are further projects, including a Concert and Congress Centre in České Budějovice, Volavka Club in a residential area close to Konopiště near Prague, and a family seat near Brno. Most of us know his designs only from sketches, photographs or computer visualizations. Few Czechs could as yet walk through the spaces of his design, feel their inimitable atmosphere and savour their esthetic value. The delegates to this year's World Rotary Convention may well be able to do just that.



Jubilee to Note

Few cities within our District can boast of such a many-faceted, imposing personality as Košice. Rudolf Schuster is not only a respected writer but also a man who devoted most of his lifetime to public activity at various levels. The following are the highlights of an interview he gave RGN as he marked his 75th birthday.

RGN: What made you really happy when you had your birthday party?

RS: Well, I had my birthday party at the U.S. McMurdo Base in Antarctica. The crew was happy to wish me well. The thing is, the U.S. Government had invited me to visit the Amundsen-Scott South Pole Stations, right on the South Pole. By the way, the geographic South Pole has no stable location; it travels all over an area. Its exact position is determined by astronomical measurements in regular intervals, and it is marked by a two metre long rod. The rod I attached my country's flag to was about nine metres away from the previous geographic South Pole. Just like two years ago on the North Pole, I took a trip around the world. All it took was walking around that mark. I can tell you my 75th birthday party basically met my expectations. In late January, Bratislava's Slovak National Museum hosted the launch of my new book, *The Colours of Iceland*, which was coupled on my exhibit, *In the Captivity of the North*, where I presented my photographs from travels to Iceland, the North Pole, and my journey to polar bears in Churchill, Canada. That exhibition was a loose sequel to my presentation, last year, of my book, *Alaska*, which also came complete with a photo exhibition and the projection of films I made on location. I may be an old age pensioner but I am certainly not a bored man.

RGN: How would you describe the present Slovak-Czech relations?

RS: I think they are above the standard; they are really quite friendly. Public opinion polls show just that. People in the Czech Republic consider the Slovaks the most sympathetic of all nations



Rudolf Schuster made an international mark as President of the Slovak Republic in 1999-2004. (Photo: Courtesy of NATO Files)

and these outcomes have been released just a few days ago. A bit older surveys in Slovakia reveal similar results. Our friendly relations were nicely demonstrated during the recent gas crisis. I hope the current economic crisis will not dent these relations, as many Slovaks working in the Czech Republic are likely to lose their jobs. The crisis manifests itself in Slovakia as well but there are not too many Czechs employed in my country.

RGN: Is it more important to maintain “national identity” than to foster international relations and enter global structures?

RS: My childhood was formed largely by the recollections of my father, who was young when he took part in a filming expedition to indigenous people in the hinterland of Brazil. They had no jobs in Slovakia and they hoped to shoot a Brazilian document and sell it. My father was as poor as ever, when he came back, but he was enriched by considerable impressions and experience. I will never forget his narrations. They gave me the urge to go on the road. Even under the former regime, whenever permitted by family circumstances and obtaining what was called the “foreign currency credit”, I travelled

when on holiday and took pictures and shot films. My ambassadorial stints conduced to my travel desires. I travelled the north of Canada and found something Jack London calls the call of the North. When I left active politics I went to Alaska, the Aleutians, the Yukon, Klondike and Hudson Bay, right to the North Pole. This year, I added the South Pole to my log. I took photographs, shot films and wrote a diary that received a literary form after my repatriation. I cannot see any conflict between the maintenance of national identity and fostering international relations within the realm of global structures. One can still be a Slovak that recognizes his or her culture, civilisational level, education, language skills, creative potential, dexterity, wit and organizational and business prowess – the qualities recognized all over the world, and at the same time feel himself as a European and respect his commitments to NATO and the European Union. The enemy of Slovakia is not the loss of national identity, but it is provincialism, indolence and petty nationalism.

RGN: What about your experience with Rotary? What aspects would you highlight about your relationship with the Rotary movement?

RS: Traditional communities, clubs and lodges such as Rotary, Kiwanis, B'nai B'rith, or Elks, have a specific role to play in democracies, and they are better and more efficient than state organizations fed by taxpayer money. Or they supplement their action in the social, educational, cultural and other fields. That's why I believe they are both necessary and useful. I have frequently met with Rotarians on my globetrotting expeditions. They were respectable people, who were successful in business and politics.

Thank you so much for your time and let me wish you many interesting encounters in the years to come.



Last year, Rudolf Schuster attended a formal meeting to celebrate 80 years of RC Košice. The picture shows him in the company of District Governor Jozefa Poláková (left) and Mr. and Mrs. Pajas (Photo by Pavol Vojtáško)

*Story produced by Svatopluk K. Jedlička,
Editor-in-Chief, Rotary Good News*

District Conference and Ten Years of RI District 2240 (Czech and Slovak Republics)

KOŠICE

**RI President's Authorized Representative
Kjell-Ake Akesson, RI Past Director and wife
Ingrid, RC Hörby (D-2390 – Sweden)**

22. 5. 2009 – Friday

15.00-17.00 – Public presentation of Rotary ideas
with exchange students attending
(Staircase and Lobby, State Theatre)

18.30 – Group photo opportunity outside State
Theatre building

19.00 – Formal Launch of D 2240 Conference
Performance, "The Best of Ballet"
(State Theatre)

20.15 – Formal Reception
Dolná brána (Lower Gate),
(Museum of Archeology)

23. 5. 2009 – Saturday

8.50-17.00 – Working Meetings
(Conference Hall, Hotel Doubletree by Hilton)

18.30 – Gala Evening to Mark Ten Years of RI
District 2240 (Czech and Slovak Republics)
Concert by State Philharmonic Košice
Featured guests:

Juraj Bartoš – trumpet (RC Bratislava Danube) and two
young artists from Bratislava Academy of Music Arts
(baritone and bass)
Dom umenia (House of Arts)

SIDE PROGRAMME

Excursion to:

- Spiš Castle (UNESCO) and Levoča
- Betliar Chateau
- Museum of Cinematography in Medzev
Sightseeing in the historical part of Košice



Ostrava, Europe

RC Ostrava's Fourth Annual Fundraising Promenade was one of the highlights of the autumn social season in the metropolis of Moravia-Silesia. It took place early in February, in the MaMaison Imperial Ostrava Hotel under the joint auspices of the Moravskoslezský Region's Governor Jaroslav Palas, Ostrava's Lord Mayor Petr Kajnar, and District 2240 (ČR and SR) Governor in 2008/2009, Dr. Jozefa



Poláková. The evening's keynote was "Ostrava, Europe". The evening's organizers used this motto not only because the Czech Republic holds EU Presidency in the first six months of the year, but also because they wanted to celebrate the Ostrava area as a fully-fledged, self-confident region that has much to offer to Europe as a whole. This was nicely demonstrated by an audio-visual presentation introduced at the evening. The friendly atmosphere was enhanced by the stage appearances of Kateřina and Alexandr Vovka, soloists of the Opava Silesian Theatre's Opera Ensemble; Marek Světlík and Renata Dohnanská, National Latin American Dance Champions; pop singers Iveta Bartošová and Josef Laufer; and many other artists and musicians. Proceeds from an auction of objects of art and sports uniforms, and a raffle (yielding CZK 590,000) will be used in support of public benefit projects run by the organizing RC.

Discover the Secret of Comfort

As dictated by tradition, the first Thursday in February saw an annual charity event, the fourth edition of which was organized by Motor-Car Banská Bystrica LLC with the assistance of Rotary Club members from Banská Bystrica, Zvolen and Poprad. Visitors admired the virtues, comfort and sleek contours of the new E-Class Mercedes-Benz, which had only just been commercially launched in Slovakia.

The musical content of the pleasant evening was filled to capacity by Marián Čekovský and his guests. The food, celebrating ancient Greek and Roman culinary inspirations was prepared by the chefs of the Hotel Lux at Banská Bystrica.

However, we concentrated on another two important highlights of the evening, namely an auction of objects of art and a raffle. The proceeds went to the charity projects run by the Silvia Gašparovičová Handicapped Children

Foundation. The auction centered on modern Slovak artists, such as Luluha, Ileček and Kompánek, as well as glass objects and household accessories designed by Slovakia's Gordana Turuk.

The proceeds worth of 4,000 was presented to the foundation's president Elvíra Chadimová by Peter Kunkela, CEO of Motor Car LLC and President of RC Banská Bystrica (see photo).

We trust the first Thursday in February 2010 will be another success for this charity.



Skiing

"Is that all?!" "Toto všetko?!" Many people must have wondered as they reached the opulent premises of Fugger Court in Selce near Banská Bystrica. Slovakia's Rotex held its meeting there between February 20 and 22, 2009.

More than a dozen members arrived on Friday; we had dinner and then we opened the official agenda, focusing on Rotex this time. Then we had a relaxed evening session. :-)

The next day was Saturday. We the Rotarax people took to the sunlit slope just outside our hotel to spend the whole day skiing and snowboarding. We would have had good time if it had not been for Linda, who suffered a multiple wrist fracture on the slope. But she was treated in the hospital well enough to join us during the evening programme. In addition to entertainment we were also required to talk business. But we also found time to unwind in a wellness centre. There were a few guys in our party, who even explored the benefits of cold and hot water showers.

On Sunday morning we parted ways and went home, to all parts of Slovakia. But we cannot wait to meet again. Hopefully, there will be more of us present to our next meeting.

Rudi Vrábek



LINZ09

The city of Linz in Upper Austria was nominated European Capital of Culture in 2009.

The Committee on Cooperation between District 2240 (Czech and Slovak Republics) and the Austrian Districts D 1910 and D 1920 invite you to visit this lively city on the weekend of April 25-26, 2009.

In addition to a guided tour of the city, we have also prepared an unusual concert crossing musical genres, visits to a cave railway and the underground Pöstlingberg fairytale world, among other attractions.

Details and applications:
zuzana.kozlova@kamen-ek.cz

Complete LINZ09 offer available at:
www.linz09.at

These four pages contain English-language highlights of the content of the Czech and Slovak magazine ROTARY GOOD NEWS 2/2009.

Translation: Libor Trejdl
Editorial Board:
+420 602 432 751
goodnews@rotary.cz



Biking and hiking LVA: RC Valtice-Břeclav would like to invite all environmentally friendly Rotarians for a visit to the charming Lednice-Valtice RC Valtice Area (LVA), a UNESCO-registered site since 1996, to a traditional social and sporting project to be held on May 15-17, 2009. Our sports meet will highlight the club's environmental activities. The club's co-finder and district elder, Bohumil Lošťák will make a speech on this occasion, on "Service to the Three Gracias above Self". We can promise traditional culinary treats to be served outdoors, in the wine cellar and the

famous Valtická Rychta Restaurant. On both evenings, excellent prize Moravian wines and regional vintage laid wines will be auctioned at both evenings. The proceeds will go to assist the environmental activities of RC Valtice-Břeclav, especially aimed to save and extend the unique genetic fund of sweet chestnut. Applications should be mailed not later than 10 May 2009 (board and lodging is private).

For more information, please contact: Zdeněk Karber, phone 774 364 012, e-mail: z.karber@seznam.cz or Jaroslav Benda, phone 777 00 44 53, e-mail rotary@jarabenda.cz.

International Tennis Fellowship of Rotarians (ITFR) is an association of Rotarian tennis players that combine the sport with the idea of Rotary friendship and charitable ideology. After Zagreb, Salerno, Paris and Barcelona, the ITFR will hold its fifth championship on 24-30 August 2009 in Vienna's Colony Club, under the patronage of renowned tennis authorities (ITF, Tennis Europe, Tennis Austria, ATP and PTR). Proceeds from the tournament will go in support of the PolioPlus Project and Srebrenica Project. Applications are invited until 24 June 2009.

For more information, please visit www.itfr.org.



Prague's Municipal House is one of the symbols of more than eighty years of Rotary's community in the Czech-Slovak cultural space. The first Rotary Club in Czechoslovakia, RC Praha was inaugurated there in 1925. And in 1927, delegates from other newly established Czech and Slovak clubs convened there to establish an independent Czechoslovak Rotary District, then designated as 66. District conferences were held there in 1929 and 1937. Almost 200 Prague Rotarians held their regular Monday meetings in the Sladkovský Hall there from 1931 till the dismembering of Czechoslovakia in 1939. The District maintained its office there throughout this period. The Municipal House was the venue of social Rotary meetings during the short-lived club revival just after the Second World War. The second official ban on Rotary was decreed in 1948. But some members of the former Prague club continued to privately meet in the Municipal House's French Restaurant until the mid-1970s. Decades on, this year's International Conference and Promenade Ball of Prague's Rotary Clubs again mark an important event to be staged at the Municipal House. (Photo: skj)

ROTARY CLUBS OF PRAGUE

and Governor of Rotary District 2240, Jozefa Poláková, ARE PLEASED TO INVITE YOU FOR THE FOLLOWING EVENTS:

28 March 2009, Saturday

12:00 – 18:00 CZECH NATIONAL BANK – Congress Centre

INTERNATIONAL CONFERENCE "The Euro in the New EU Member States"

With tentative presence of Václav Klaus, President of the Czech Republic and Honorary Governor of Rotary District 2240 Under the auspices of Pavel Bém, Lord Mayor of the Capital City of Prague

20:00 – 24:00 MUNICIPAL HOUSE
FORMAL GALA EVENING AND BALL

(Celebrating 10 years of Rotary District 2240 – Czech and Slovak Republics)

- Demonstration Dance – North Bohemian Theatre
- Ballet Troupe
- Presentation of selected Rotary projects, expressing gratitude to sponsors
- Performance by all-female String Trio
- Dance music by Causa Bibendi – Czech Swing Harmony

Završme boj s detskou obrnou



V januári boli na účet Rotary International prispísané ďalšie prostriedky, venované Nadáciou Billa & Melindy Gates, čím celková výška príspevku tejto organizácie na rotariánsky projekt eradikácie vírusu detskej obrny dosiahla 355 mil. USD. Rotary na základe dohody s Nadáciou Billa & Melindy Gates navýši túto sumu o ďalších 200 mil. USD. Pre mnohé organizácie by takáto úloha bola nespĺniteľná, obzvlášť v dnešných ťažkých časoch poznačených ekonomickou nestabilitou. Ako však všetci vieme, rotariáni sú štedrými darcoviami a zároveň majstrami v získavaní finančných prostriedkov.

Naša podpora však ďaleko presahuje samotný akt darovania peňazí na dobrú vec. Pre mnohých rotariánov sa vyhladenie vírusu detskej obrny stalo významným cieľom, ktorý sa môže a musí dotiahnuť do konca. Teraz konečne nastal čas na dosiahnutie konečného cieľa.

Rotary ešte nikdy nemalo takú silnú podporu vo svojom boji s detskou obrnou. Okrem finančnej

podpory od Nadácie Billa & Melindy Gates tento projekt v plnej miere podporila aj generálna riaditeľka Svetovej zdravotníckej organizácie Margaret Chan. Vlády dvoch krajín sa tiež pripájajú významnými gestami: Ministerstvo pre medzinárodný rozvoj Spojeného kráľovstva prisľúbilo 100 mil. GBP (150,3 mil. USD) na vyhladenie vírusu detskej obrny v priebehu nasledujúcich piatich rokov, a nemecká vláda na tento účel prisľúbila 100 mil. EUR (132,3 mil. USD). Hoci tieto financie nie sú priamo príspevkom Rotary v projekte, určite nám pomôžu rýchlejšie sa priblížiť k vytýčenému cieľu.

Máme príležitosť a musíme využiť všetky dostupné zdroje a završiť celé toto enormné úsilie. Nemôžeme si dovoliť čakať na zlepšenie ekonomických pomerov. Vo svojej práci musíme pokračovať a neustále sa posúvať vpred. A to tiež znamená pomôcť Rotary vyzbierať spomínaných 200 mil. USD. Splnenie tejto méty je na každom



Jonathan Majiyagbe,
předseda správní rady Nadace Rotary

klubu a dištrikte, na každom jednom z vás. Navrhujem, aby ste pre svoj klub stanovili ambiciózný, no zároveň dosiahnuteľný cieľ v podobe výšky príspevku na tento účel. Zriadte zbierky, zaangažujte celé komunity, a dajte všetkým vedieť, že rotariáni privedú boj s detskou obrnou do úspešného konca. ■

Gramotnost je klíčem k úspěchu

Pokud se člověk naučí číst a psát, změní to jeho život. Tyto základní dovednosti, které se mnohým z nás zdají být něčím samozřejmým, mohou pro ty, kdo se snaží uniknout z bludného kruhu chudoby, znamenat práci, příjem a naději do budoucna. To je důvod, proč se po více než dvě desetiletí Rotary zaměřovalo na podporu gramotnosti. Je to také důvod, proč Nadace Rotary poskytovala miliony dolarů na podporu projektů zaměřených na šíření gramotnosti.

V rotariánském kalendáři je březen měsícem gramotnosti. V tomto období se klub může zamyslet nad tím, co ještě může udělat k podpoře gramotnosti nejen v místě, kde působí, ale kdekoli na světě. Na tom našem světě jsou totiž místa, kde až 30 procent obyvatel neumí číst a psát. Mnozí z těchto lidí jsou ženy a děvčata, kterým se dostalo jen málo příležitostí ke vzdělání a které pak samy nemohou učit číst ani své děti. A dokonce i v bohatých zemích se dají najít školy s velmi nízkou úrovní, které selhávají ve schopnosti odpovídajícím

způsobem vyučovat těmto základním dovednostem, takže tam pak existuje až příliš mnoho dospělých, kteří nemohou číst nebo psát tak dobře, aby mohli efektivně fungovat ve společnosti.

Program humanitárních grantů naší Nadace je všude na světě k dispozici, aby pomáhal nejrůznějším skupinám lidí změnit svůj život dosažením potřebné úrovně gramotnosti. Granty poskytnuté Nadací slouží k nákupu knih, školních pomůcek, počítačů a dalších nástrojů vzdělávání. S podporou Nadace se kluby věnují upadajícím školám a pomáhají jim překonat obtíže převzetím programů a metod soustředěné výuky jazyků. Jak účinné jsou to nástroje se ukázalo v Thajsku a v dalších zemích.

Gramotnost otevírá dveře k zaměstnání a k ekonomické jistotě. Používejme zdroje Nadace a poskytujme tento tak důležitý klíč! ■

Překlad P.J. Pajas

RC Banská Bystrica

Objavte tajomstvo komfortu

Text: Ivan Belan, PDG.

Foto: E. Genserek

Tradične prvý štvrtok vo februári sa aj v tomto roku uskutočnil už IV. ročník charitatívnej akcie, ktorú zorganizovala spoločnosť Motor-Car Banská Bystrica, spol. s r.o. aj za účasti členov Rotary klubov z Banskej Bystrice, Zvolena a Popradu. Hostia mali možnosť obdivovať a zoznámiť sa s prednosťami, komfortom a ladnými krivkami nového modelu osobného vozidla Mercedes –



Benz E, ktorý sa v týchto dňoch dostáva na slovenský automobilový trh.

V programe večera príjemnú atmosféru svojou hudbou vytvoril Marián Čekovský so svojimi hosťami. Bohatú gastronomickú ponuku so špecialitami jedálneho lístka podľa receptov z obdobia

antiky pripravil kolektív kuchárov hotela Lux v Banskej Bystrici.

Pre nás však najdôležitejšími boli iné dva body programu – dražba umeleckých predmetov a tombola. Z výťažku oboch týchto akcií sa totiž vytvorila hodnota charitatívneho príspevku, ktorá bola určená cez Nadáciu Silvie Gašparovičovej zdravotne postihnutým deťom. Dražili sa diela autorov slovenskej moderny, napríklad Lалу, Iľečka, Kompánka, ale aj umelecké sklenné predmety a bytové doplnky z dielne slovenskej výtvarníčky Gordany Turuk.

Výťažok vo výške 4 000 euro odovzdal prezidentke nadácie Elvire Chadimovej riaditeľ spoločnosti Motor-Car, s.r.o. a prezident RC Banská Bystrica Peter Kunkela (viz foto).

Všetci veríme, že prvý štvrtok februára 2010 bude opäť pre charitu veľmi prospešný. ■

Konferenční postřehy

Ve chvíli, kdy dokončujeme vydání tohoto čísla našeho časopisu, finišují i přípravy na mezinárodní konferenci a společenský večer pražských Rotary klubů. Vyjasnila se účast čestných hostů, vystoupení přednášejících i podíl partnerských subjektů. Přinášíme několik postřehů, které nás v souvislosti s těmito dvěma akcemi zaujaly.

O tom, jaký význam mají tato setkání z pohledu asistentky guvernérky a členky jednoho z pořádatelů klubů (RC Praha City) nám Martina Janovská řekla:



Nadcházející odborná konference o zavedení měny euro v nových členských zemích, doplněná o společenský večer v pražském Obecním domě je skutečně první akcí pražských klubů pořádanou ve spolupráci a vzájemné podpoře. Právě tuto spolupráci mezi pražskými kluby bych ocenila jako asistentka guvernérky

nejvíce. Dále je to akce otevřená nejširší odborné i laické, nerotariánské veřejnosti, a tím se stává určitým nástrojem propagace Rotary nejen na místní, ale také na mezinárodní úrovni. Konečně je to akce připomínající 10. výročí našeho samostatného distriktu 2240. Jsem přesvědčena, že akce bude výborným dokladem služby klubové, komunitní i mezinárodní.

Tím, kdo přichází v rámci vedení našeho distriktu do téměř každodenního styku s otázkou finančních transakcí v různých měnách je předseda finanční komise Vladimír Jandík (RC České Budějovice). Ostatně v této oblasti je jako ředitel jedné z poboček ČNB profesionál, bankovníctví přednáší i na Jihočeské univerzitě. Zajímalo nás, zda nezbytné používání různých měn v rámci našeho distriktu nějak ovlivňuje jeho celkové finanční hospodaření, jak se projevilo zavedení eura ve slovenské části distriktu a proč v ČR euro ještě zavedeno nebylo. Odpověď byla nakonec jednodušší, než jsme předpokládali:



Zavedení eura na Slovensku naše finanční hospodaření nijak nezatěžuje, naopak se situace pro nás zjednodušuje. My jsme v oblasti rozpočtu vždy museli pracovat současně v několika měnových okruzích (USD, Euro, Kč, Sk), takže nyní nám jeden měnový okruh naopak ubyl. Některé základní komponenty

rozpočtu a finančního hospodaření se odvíjejí od eura nebo amerického dolaru a ještě loni jsme je tedy museli přepočítávat příslušným devizovým kurzem do českých a slovenských korun. Pochopitelně průběžný pohyb devizových kurzů komplikuje vztah mezi předem stanoveným ročním rozpočtem a konkrétními částkami závěrečného vyúčtování. Nyní na Slovensku jedno z těchto přepočítání odpadá. Takže pro slovenské kluby znamená zavedení eura méně komplikací a při placení do Eurozóny zlevnění platebního styku (přeshraniční platby).

Zavedení eura je ve své koncepci politickým rozhodnutím, kterému však musí předcházet mnoho legislativních, technických, organizačních, reformních a jiných kroků, které Slovensko již má za sebou, avšak v naší zemi se s nimi stále otáčí.

Jedná se zejména s reformou veřejných financí, důchodovou, zdravotní, sociální a další reformy, jež by měly přijetí eura předcházet. Při provádění těchto reforem totiž může vlastní měnová politika fungovat jako určitý „pojistný ventil“ ekonomických pnutí, která zcela přirozeně při takovýchto reformách vznikají. Naopak, při provádění zásadních reforem později, v podmínkách již zavedeného eura, se taková ekonomická pnutí mohou projevit daleko výrazněji, například se mohou negativně promítnout do větší zadluženosti, vládního dluhu, zvýšení nezaměstnanosti, zpomalení ekonomického růstu a podobně. ■



Průčelí budovy ČNB od Prašné brány nebo ulice Na Příkopě je dobře známé. Vchod do kongresového centra je však ze Senovážného náměstí. (Foto: ČNB/Václav Šedý)



Pražský Obecní dům je jedním z míst, která symbolizují dnes již více než osmdesátiletou tradici společenství Rotary v česko-slovenském prostoru. Právě zde byl v roce 1925 inaugurován první Rotary klub v tehdejší Československu, RC Praha. V roce 1927 se do Obecního domu sjeli delegáti z dalších Rotary klubů, založených do té doby v jiných českých a slovenských městech, aby zde ustavili samostatný československý Rotary distrikt, tehdy s číselným označením 66. V letech 1929 a 1937 se zde uskutečnily distriktní konference. Téměř dvě stovky pražských rotariánů se ve Sladkovského sále Obecního domu scházely k pravidelným pondělním schůzkám od roku 1931 do roku 1939 (zánik Československa). Ve stejné době zde byla v provozu i sálá kancelář distriktu. Obecní dům byl místem společenských setkání rotariánů i po II. světové válce, kdy došlo ke krátkému oživení československých Rotary klubů. Druhý úřední zákaz jejich činnosti přišel v roce 1948. Několik bývalých členů pražského Rotary klubu se přestěhovali do francouzské restaurace Obecního domu, kde se scházelo neoficiálně až do poloviny sedmdesátých let minulého století. Letošní mezinárodní konference a ples pražských Rotary klubů jsou tedy po několika desítkách let opět jednou z dalších akcí Rotary uskutečněných v Obecním domě. (foto: skj)

Jak se píše slovo euro

Euro bylo zavedeno jako kreditní peníze od 1. ledna 1999, ve formě hotových peněz se s ním setkáváme od 1. ledna 2002. Z kodifikovaných pravidel českého i slovenského jazyka plyne, že euro je slovo ohebné, středního rodu, skloňované standardně po číslovkách nebo samostatně podle vzoru město (mesto):

	čeština		slovenčina	
	singulár	plurál	singulár	plurál
N	euro	eura	euro	eurá
G	eura	eur	eura	eur
D	eurom	eurům	eurom	eurám
A	euro	eura	euro	eurá
L	eurom	eurach	eurom	eurách
I	eurom	eurom	eurom	euromi



Po číslovkách:

název	zkratka závazná	zkratka nezávazná	symbol		název	zkratka závazná	zkratka závazná	symbol
1 euro	1 EUR	1 Eur	1 €	obdoba výrazu	1 koruna	1 CZK	1 Kč	-
2 (3, 4) eura (eurá)	2 EUR	2 Eur	2 €	obdoba výrazu	2 (3, 4) koruny	2 CZK	2 Kč	-
5 (6, 7...) eur	5 EUR	5 Eur	5 €	obdoba výrazu	5 (6, 7...) korun	5 CZK	5 Kč	-

Znak € se v češtině a slovenštině podle zvyklostí umísťuje za číslovku, nikoli před číslovku jako např. v britské angličtině. Jedná se o analogii s umístěním zkratk typu EUR nebo znaků typu \$, £ či dalších měrných jednotek apod.

Výraz euro se mimo to standardně používá pro pojmy spojené s Evropskou unií a to výhradně ve formě předpony (euro-).

PRAŽSKÉ ROTARY KLUBY

a guvernérka Rotary distriktu 2240

Jozefa Poláková

Vás zvou

28. března 2009
sobota

12:00 – 18:00
ČESKÁ NÁRODNÍ BANKA
Kongresové centrum

MEZINÁRODNÍ KONFERENCE „Euro v nových členských zemích EU“

za přislíbené účasti
Václava Klause – prezidenta republiky
a čestného guvernéra Rotary distriktu 2240,
pod záštitou primátora hlavního města Prahy
Pavla Béma

Přednášející:

Darko Bohnc, viceguvernér, Banka Slovenije, Slovensko

Barbara Neiger, ředitelka, členka představenstva Volksbank Slovensko, Slovensko

Ivan Šramko, guvernér Národní banky Slovenska, Slovensko

Miroslav Trnovský, ředitel SkyBau, podnikatel roku 2007 na Slovensku, Slovensko

Pavel Juříček, generální ředitel a předseda představenstva BRANO GROUP, podnikatel roku 2006 v České republice, viceprezident Sdružení automobilového průmyslu

András Simor, guvernér Magyar Nemzeti Bank

Zdeněk Tůma, guvernér České národní banky
zástupce Narodowy Bank Polski (bude upřesněno)

SILVER SPONSOR



PARTNERS



20:00 – 24:00

OBECNÍ DŮM
SLAVNOSTNÍ SPOLEČENSKÝ VEČER – PLES

- (10. výročí vzniku Rotary distriktu 2240 ČR a SR)
- předtančení – baletní soubor Severočeského divadla
 - představení některých Rotary projektů
 - poděkování sponzorům
 - vystoupení dívčího houslového tria – String Trio
- K tanci hraje Causa Bibendi – Česká swingharmonie.



GE Money Bank

RC Ostrava International

Ostrava evropská

Text: Svatopluk K. Jedlička

Foto: autor textu a Jiří Vitášek



Benefiční reprezentační ples uspořádaný již počtvrté členy RC Ostrava International patří opět k vrcholným událostem právě končící zimní společenské sezóny v moravskoslezské metropoli. Uskutečnil se začátkem února ve všech prostorách hotelu MaMaison Imperial Ostrava pod záštitou hejtmána Moravskoslezského kraje Ing. Jaroslava Palase, primátora města Ostravy Ing. Petra Kajnara a guvernérky RI distriktu 2240 (ČR a SR) pro rok 2008/2009 JUDr. Jozefy Polákové. Průvodním tématem celého večera se letos stala „Ostrava evropská“. Tento přídomek dali svému městu pořadatelé plesu nejen proto, že v současné době Česká republika předsedá Evropské unii, ale i proto, že při této příležitosti chtěli představit Ostravsko jako plnohodnotný, sebevědomý region Evropy, který má co nabídnout. Tuto myšlenku podpořila zejména audiovizuální prezentace uvedená v průběhu plesu. K příjemné atmosféře večera přispěli svým vystoupením operní sólisté Slezského divadla v Opavě Kateřina a Alexandr Vovkovi, mistři ČR v latinsko-amerických tancích Marek Světlík a Renata Dohnanská, zpěváci Iveta Bartošová a Josef Laufer i řada dalších účinkujících umělců a členů hudebních skupin. Dražba uměleckých předmětů a sportovních dresů a tombola předznamenaly, že výtěžek z celého plesu bude věnován na podporu veřejně prospěšných projektů pořádajícího klubu. *



Svízným vystoupením zaujal taneční pár Marek Světlík – Renata Dohnalová, mistři ČR v latinsko-amerických tancích



Účastníky plesu pozdravila guvernérka distriktu Jozefa Poláková a prezident hostitelského Rotary klubu Ostrava International Aleš Buksa



Nesměla pochopitelně chybět ani módní přehlídka



Jozef Laufer opět okouzll svým šarmem



Údiv vzbudila zručnost kouzelníka Jiřího Hadaše



Genny Ciatti naladila romantickou strunu



Iveta Bartošová dokázala publikum zvednout ze židlí



K mikrofonu se při benefiční dražbě obrazů a sportovních dresů dostal i Jiří Pomeje



Reprodukcí obrazu Gustava Klimta „Judita“ vydražil prezident klubu Aleš Buksa za 270 tisíc korun



Dražby portrétní fotografie Václava Klause se účastnil i její autor Jadran Šetlík



Mezi hosty nechyběli ani ti, kterým je určen výtěžek plesu

Celkový výtěžek benefičního plesu v částce 590 000 Kč rozdělili členové klubu na podporu těchto aktivit: Ústav sociální péče pro tělesně postižené v Hrabyni – 100 000 Kč / Dětský hipoterapeutický ranč v Hlučíně – 150 000 Kč / Barbora Chalupová – 100 000 Kč / Rodinné centrum ŽELVIČKA – 50 000 Kč / Soukromá základní škola speciální pro žáky s více vadami v Ostravě – 50.000 Kč / Soukromá střední umělecká škola AVE ART v Ostravě – 50 000 Kč / DYS-CENTRUM při Základní škole J.A.Komenského ve Frýdku-Místku – 30 000 Kč / Hematologické oddělení dětské kliniky FN sP v Ostravě-Porubě – 20 000 Kč / ROTARACT CLUB Ostrava International – 10 000 Kč / Mimořádný příspěvek na letošní distriktní konferenci – 30 000 Kč



Pro HZS naše úcta a plný respekt!

Text a fotografie: Dobroslav Zeman, PDG, člen RC Plzeň; tři fotografie od HZS PK

Především si rozšířujeme onu zkratku v titulku: jde samozřejmě o Hasičský záchranný sbor!

Každý z nás dobře zná onen varovný tón sirén a klaksonů, když se ulicemi našich měst nebo na přích krajinou řítí nápadné červené vozy, jimž každý s plným respektem uhýbá. Vždy pak zastaví tam, kde je jejich zásahu tak nutně zapotřebí. Ze záchranných vozů pohotově vyskákou skvěle vycvičení hasiči, aby obětavě a ochotně zasáhli nejen při požáru, ale i při jakémkoliv dalším ohrožení majetku či zdraví našich obyvatel. Může to být dopravní nehoda, důsledek větrné smrště, povodeň či jiná přírodní katastrofa, nebo porucha vodovodu a únik plynu. Všichni dobře víme, co všechno může být důsledkem neopatrného jednání lidí, vrtochů přírody či poruchy složitých technických zařízení, která nám jinak spolehlivě slouží. Běda však, když se cokoli porouchá! Ale naši záchranáři vždy dobře vědí, jak pomoci. Disponují dnes opravdu špičkovým tech-



Výklad ředitele plk.ing. Fr. Pavlase v garážích HZS v Plzni na Košutce

nickým zařízením, s jehož pomocí mohou odstranit následky nejrůznějších nehod, poruch či neštěstí.

Jak jsou dnes jednotky Hasičského záchranného sboru vybaveny a jejich členové odborně i fyzicky připraveni? To vše si mohli ověřit členové Rotary klubu Plzeň, když je pozval – dokonce nadvakrát – ředitel HZS Plzeňského kraje plukovník Ing. František Pavlas do areálů HZS. Na počátku října 2008 jsme tak měli možnost navštívit velmi moderní centrální požární stanici v Plzni na Košutce. V tomto rozsáhlém areálu, vybudovaném teprve nedávno – v roce 2004 – nám náš milý průvodce vysvětlil celý systém fungování HZS. Hasiči jsou v rámci kraje, ale i celostátně pověřeni řízením integrovaného záchranného systému v ČR pro případ jakéhokoliv ohrožení či neštěstí. Mohli jsme tak projít moderními velkoprostorovými garážemi a vidět řadu perfektně připravených zásahových vozů, zářících vždy čistotou. Každý z nich je ovšem trochu jinak vybavený, aby mohl být vyslán tam, kde bude právě jeho moderní techniky nejvíce zapotřebí: jednou to je cisternový automobil s vodou a typickým hasičským vybavením pro likvidaci požáru (tzv. „stříkačka“), jindy automobilový žebřík s dostupnou výškou 52 m, jindy zase záchranný vůz s hydraulickými

nůžkami k uvolnění zdeformované karoserie automobilu po vážné dopravní nehodě nebo dokonce všestranně vybavený speciální zásahový vůz pro likvidaci jakékoliv chemické nehody (vždyť jeho pořizovací hodnota je neuvěřitelných 14 milionů korun!).

Měli jsme možnost podrobně si prohlédnout, jak dokonale, všestranně a velmi účelně jsou všechna tato záchranná zařízení vybavena a připravena pro okamžité nasazení. To je jen perfektním dokladem toho, jakou pozornost věnuje HZS náš stát: celý systém se opírá o zákon č. 238/2000 Sb., kterým byly ustaveny profesionální Hasičské záchranné sbory ve všech krajích. Současně však počítá i s nasazením jednotek sboru dobrovolných hasičů: jen v Plzeňském kraji jde o 792 dobrovolných hasičských jednotek, které byly vybaveny v průběhu posledních 7 let dokonce 41 novými hasičskými cisternami díky dotaci kraje a Ministerstva vnitra ČR ve výši 130,2 mil Kč!

Co by však byla tato nejmodernější technika platná bez příkladné pohotovosti a obětavosti všech oněch záchranářů, hasičů a nejrůznějších specialistů, ochotných pomoci všude tam, kde je toho tak naléhavě zapotřebí. Součástí oné moderní „hasičárny“ na Košutce jsou tedy vedle velkokapacitních garáží pro složitou automobilovou techniku se všemi potřebnými technickými pracovišti i vybavením pro udržování fyzické i psychické kondice hasičů, např. prostorná tělocvična s kolmou horolezeckou stěnou či kondiční posilovny. Viděli jsme například, jak jsou neuvěřitelně pohotoví a fyzicky zdatní, když nám předvedli „požární útok“ na cvičné požární věži. Do výšky třetího poschodí (viz příloženou fotografii) se po vnější stěně věže dostanou za pomoci hákových žebříků za neuvěřitelných 16 vteřin – a to i s rozběhem 60 m!

Druhá návštěva plzeňských rotariánů u profesionálních hasičů se uskutečnila 2. března 2009. V budově ředitelství HZS Plzeňského kraje v Kaplířově ulici v Plzni na Borech nás opět přivítal ředitel František Pavlas. Především nám vysvětlil složitý, ovšem perfektně vymyšlený systém a způsob řízení záchranných akcí v celém Plzeňském kraji a jeho všestranné propojení. Poté nás zavedl na Krajské operační a informační středisko





Hasiči v akci – během pouhých 16 vteřin až do výše třípatrového domu - skutečně neuvěřitelné!

s trvalou operační službou, kde se sbíhají všechna tísňová volání jak na linku 112 (platnou pod tímto číslem univerzálně ve všech zemích Evropské unie), tak i na dřívější číslo 150, sloužící jako tísňové volání na hasiče. Operátoři, ovládající alespoň dva cizí jazyky, přejímají všechna volání a identifikované události předá systém podle území Zdravotní záchranné službě, Policii ČR či dalším 6 až 8 operačním technikům hasičů, kteří pak zajišťují podle povahy a naléhavosti případu vše potřebné. V tomto velíně – vlastním srdci HZS, dokonale vybaveném nejmodernější spojovací a počítačovou technikou, panuje soustředěné ticho a zvláštní, napjatá atmosféra: vždyť každou vteřinou může přijít hlášení, že třeba na dálnici mezi Prahou a Rozvadovem došlo k dopravnímu neštěstí, že tam či onde v kraji vznikl požár či že někde došlo k výbuchu – a je třeba učinit okamžitá opatření, aby se záchranáři nejspíše do 20 minut objevili se svou pomocí v kterémkoliv místě celého kraje o rozloze 7 561 km. km² s 650 tisíci obyvateli. Snad jsme měli štěstí, že se v době našeho krátkého pobytu na operačním středisku žádný naléhavý telefonát právě nepřihlásil. Ale běhá mráz po zádech, dozvíte-li se od ředitele plzeňského HZS, že takovýto „tísňových volání“ bylo jen za rok 2008 dokonce neuvěřitelných 243.727: z nich ovšem bylo „pouze“ 16 011 těch skutečně závažných, vyžadujících okamžitý zásah a pomoc. Všechna ta ostatní volání přicházejí pouze od tzv. „žertů“ – krajně neodpovědných mladistvých,

školáků či opilců, kteří si chtějí „vyzkoušet“, zda jsou hasiči a záchranáři skutečně v pohotovosti... neuvěřitelné a skutečně trestuhodné zneužití! Dozvěděli jsme se opravdu mnoho zajímavých údajů a čísel, která se zásluhou činností našich záchranných sborů úzce souvisejí, ale jež není ani možné si zapamatovat. Není proto ani posláním tohoto příspěvku je našim čtenářům v celém rozsahu reprodukovat. Nechť alespoň několik fotografií přiblíží mimořádné prostředí, v němž jsou naši záchranáři připraveni na tolik potřebné zásahy.



Krajské operační a informační středisko, kde jsou přijímána veškerá tísňová volání



Cvičná „hlava“ sloužící k seřizování nezbytných dýchacích přístrojů

Mým úmyslem bylo především shrnout dojmy, jakými na nás zapůsobily všechny informace, získané jak od velmi ochotného a vstřícného ředitele HZS Plzeňského kraje Františka Pavlase, tak i od všech jeho spolupracovníků, s nimiž jsme se na jejich pracovištích setkali. Obdivovali jsme mimořádnou složitost a náročnost celého záchranného systému, jeho velmi moderní technickou vybavenost a funkční efektivitu, o níž se nám často ani nezdá – ale hodnotili jsme zejména vysoký morální profil a fyzickou připravenost všech těch bezjmenných hasičů a záchranářů, kteří jsou ochotni přijít kdykoliv a komukoliv z nás na pomoc vždy, když to budeme potřebovat.

Proto si skutečně hluboce vážíme jejich obětavé práce – a jen litujeme, že se stále nachází tolik neodpovědných, kteří jejich ochoty a služeb tak neomaleně zneužívají.

Budete-li tedy mít kdokoli z vás příležitost navštívit pracoviště Hasičského záchranného sboru blízkého vašemu bydlišti stejně jako to bylo nedávno dopřáno nám, rotariánům z Plzně, určitě toho využijte: myslím, že nás se záchranáři spojuje zejména v etické rovině mnoho společného. Oni i my pomáháme – každý podle svých možností a schopností – potřebným... ■



Dopis ze Sao Paula

Text a foto: Vojtěch Skřivan, student

Brazílie s téměř 192 miliony obyvatel a 8,5 miliony km² je pátou největší zemí na světě. I přes to mnoho lidí v Evropě a v Severní Americe ví jen málo věcí o této zemi. Od roku 1822 je Brazílie nezávislá na Portugalsku. Hlavním jazykem je tedy portugalština, která se ale od evropské portugalštiny velmi liší a je více ovlivněná španělštinou. I v Brazílii je ale portugalština v jednotlivých částech země velmi odlišná a některá slova mohou mít i jiný význam. Převládajícím náboženstvím je katolicismus. Státní zřízení Brazílie je prezidentská federativní republika. Prezident Luiz Inácio Lula da Silva nikdy skutečně nestudoval a do čela se dostal díky podpoře chudých lidí, kterých je v Brazílii značné procento. I přesto je volební systém v Brazílii jeden z neefektivnějších na světě – volba probíhá elektronicky a trvá tak jen několik sekund. Od šestnácti let je volba dobrovolná, od osmnácti pak povinná.



V Sao Paulu se potkali studenti z mnoha zemí.

Bydlím v samotném centru Sao Paula - největšího města Brazílie, kde žije více jak 17 milionů lidí. Je to velká změna a člověk se tak celkem rychle naučí používat metro nebo autobus. Doprava je tady velmi složitá a ve večerních hodinách je obvykle většina ulic neprůjezdných - jedno z písmen na poznávací značce každého auta znamená, které dny nemůže dané vozidlo jezdit v centru města po páté hodině večerní. Většina lidí vlastní jen malá auta, protože cena aut je v Brazílii velmi vysoká. Město je rozděleno do čtyř zón - severní, jižní, západní a východní - především podle úrovně živobytí. Sao Paulo je město imigrantů a otevírá nekonečné možnosti jako centrum turistického ruchu, zábavy, obchodu a ekonomiky. Počasí je tu ale díky špinavému ovzduší deštivé - velmi jemný déšť způsobený smogem nazývají místní lidé „garoa“. Sao Paulo je tak někdy přezdíváno jako „garoa city“.

Má první rodina bydlela v jedné z bohatší částí zvané Moema. Brazílci jsou většinou velmi otevření a přátelští lidé a v domech mají vždy velké místo pro rodinná setkání a pořádání párty. Velmi často se zde pořádají tzv. churrasco party - churrasco je způsob úpravy masa podobný grilování. Naproti tomu koupelny a ložnice bývají jednoduché a účelové.

V první rodině jsem měl svůj vlastní pokoj s malou koupelnou. V rodině byli dohromady čtyři děti - nejstarší syn studoval universitu a žil už sám a mladší syn byl nyní na výměnném programu v Polsku, takže žili v domě jen dvě mlad-

ší sestry. Společně s nimi jsem navštívil několik pláží blízko Sao Paula. Strávili jsme společně Vánoce - v Brazílii jsou Vánoce více podobné oslavě. My jsme slavili Vánoce v suterénu našeho domu. Dohromady se sešlo přes čtyřicet členů rodiny a přátel. Asi o půlnoci přišel Santa Claus a začal rozdávat dětem dárky. Dospělí si předávali dárky mezi sebou. Pro mě to byl zvláštní pocit - veškerá výzdoba v obchodních centrech a na ulicích připomínala sních, který v Brazílii většina lidí nikdy neviděla... zatímco venkovní teplota se pohybovala okolo 30 °C.

Nový rok jsem měl možnost strávit společně s rodinou v Riu de Janeiro na jedné z nejslavnějších pláží na světě - pláži Copacabana, kde se sešlo dohromady více jak 2,5 milionů lidí. Ohňostroji, který spouštěli z lodí zakotvených kousek od pláže patří k nejlepším na světě. Rio de Janeiro je v mnoha ohledech mnohem nebezpečnější než Sao Paulo - favely v Riu jsou jedny z největších favel v Brazílii a jsou součástí města. Lidé tak žijí více ve veřejnosti uzavřených kondominiích.

V Brazílii lidé doslova žijí fotbal - téměř každý Brazílec umí hrát fotbal a každý z nich má svůj oblíbený tým. Díky tomu, že manžel mé consellorky pracuje přímo v jednom z nejúspěšnějších brazilských fotbalových klubů (Sao Paulo - dvě vítězství v Intercontinental Cup a jedno ve FIFA Club World Championship), měl jsem možnost navštívit tréninkové centrum, které není za normálních okolností veřejnosti přístupné, a setkat se s nejslavnějšími hráči Brazílie. Měl jsem také možnost vidět několik zápasů na stadionu Morumbi s kapacitou přibližně 60 000 lidí.

Každý měsíc máme společné setkání s ostatními exchange studenty ze Sao Paula při jednom z projektů připravených skupinou bývalých brazilských exchange studentů. Měli jsme tak společný orientation meeting v jednom z hotelů na brazilském venkově, navštívili jsme město květin - Holambra, jednu z přírodních rezervací poblíž Sao Paula a historické centrum města, viděli jsme jedno z fotbalových utkání a v době Vánoc jsme se účastnili talent show, churrasco party a pracovali jsme s chudými dětmi z tamní školy. Projekty trvají obvykle jeden den.

Škola, do které chodím, má přes 3000 studentů - její součástí je bazén, posilovna, divadlo hala a několik venkovních hřišť. Je to křesťanská soukromá škola, která svou rozlohou tvoří celý jeden blok. Díky tomu, že škola je soukromá je i velmi dobře vybavená.

Ze začátku pro mě bylo velmi obtížné pracovat při hodinách kvůli neznalosti jazyka - ale postupem času se mohu zapojovat do stále více činností a z některých předmětů mohu psát i testy.

Vyučování začíná v 7:15. Každý den máme přibližně šest hodin a dva dny v týdnu odpolední hodiny angličtiny. Škola je v mnoha ohledech méně formální a jednodušší. K tomu aby člověk postoupil do dalšího ročníku potřebu-



Vojta Skřivan v akci



Fotografovať v karnevalovom průvode sa podaří málokomu.

je dosáhnout nejméně 60% z každého předmětu. V opačném případě dělá opravné zkoušky a prázdniny pro něj tak začínají později.

Se školou jsme již navštívili jednu z universit - kde pro nás tamní studenti připravili program plný experimentů zaměřený na problematiku fyziky. V době Vánoc shromáždili na škole rodiče dětí mnoho dáreků pro děti bez rodičů - následně jsme se společně asi s třiceti studenty vypravili do jedné z chudých škol a připravili pro ně představení, kde na konci Santa Claus předal každému z nich několik dáreků.

Po škole chodím do posilovny nebo do sportovního klubu poblíž místa kde bydlím - sportovní klub je obrovský areál s mnoha sportovními halami, několika bazény, parkem, dětskými hřišti a místem pro pořádání churrasco party. Volný čas trávím s přáteli ze školy, s rodinou nebo s exchange studenty.

Všichni exchange studenti si mohou vybrat z několika cest po Brazílii. Já jsem cestoval na jedenáct dní po oblasti zvané Pantanal a třicet dní po východní části Brazílie.

V Pantanal jsme zůstávali čtyři dny v hotelu uprostřed národního parku - jezdili jsme na koních, lovili piraně, nocovali ve stanech uprostřed pralesa, byli na safari... následně jsme se přesunuli na čtyři dny do malého města Bonita - zde jsme sjeli řeku na raftech, potápěli se v jedné s místních řek, pracovali s chudými dětmi z místní školy...

Třicetidenní výlet začal v hlavním městě Brasílii. Brasílii je město, které bylo postaveno jako hlavní město uprostřed státu. Z leteckého pohledu má město tvar letadla. Odtud jsme se přesunuli do malého města Lencois, které v minulosti vzniklo díky těžbě diamantů. Následovalo město Salvador - první hlavní město Brazílie, poté Recife, Fortaleza, Jeriquaquara, Natal, Itacare, Porto Seguro - první místo, kam přistáli Portugalci roku 1500, a na závěr Rio de Janeiro.

Před několika týdny jsem změnil rodinu. Nová rodina žije trochu prostěji. Rodiče pracují v blízkém snackbaru mají tři děti - nejstarší dcera je nyní na výměně ve Venezuele. Bydlím kousek od jedné z nejrušnějších ulic v Sao Paulu - Av. Paulista - plná obchodních a kulturních center.

Karneval jsem strávil v Sao Paulo. Díky tomu, že se prezident mého hostitelského Rotary klubu znal s jedním z fotografů, kteří na karnevalu pracovali, naskytla se mi možnost zapojit se do jejich týmu a po celou noc fotit mezi tanečníky jen pár metrů od obrovských aut přímo na ulici, kde se karneval odehrával. Pracovali jsme společně s jedním studentem z Německa s týmem profesionálních fotografů.

Je skutečně hodně věcí, které jsem zažil, které jsem viděl a které mohu o Brazílii říci - to co mohu nyní napsat je pouhá setina toho jaké je to ve skutečnosti. Téměř každý den se stane něco neobvyklého nebo zajímavého co stojí za zmínku. ■

Především bych chtěl poděkovat za možnost výměny, kterou nyní mám. Je naprosto úžasné, že mohu navštívit tolik nádherných míst, poznat a být na krátkou dobu součástí života místních obyvatel a setkat se s tolika lidmi z celého světa. Je to zkušenost za kterou jsem opravdu vděčný, vážím si jí a pokud o ní budu v budoucnu mluvit, tak jen v dobrém.

ROTEX Slovensko

Lyžovačka

Text: Rudi Vrábel

Foto: Ivan Polák

„Toto všetko?!“ povedali si pravdepodobne mnohí po príchode do úžasného zariadenia Fuggerov dvor v Selciach pri Banskej Bystrici. Práve tu sa 20. - 22. 2. 2009 konalo ďalšie stretnutie slovenského Rotexu.

Po úspešnom piatkovom príchode niečo vyše tuctu členov sa náš míting začal večerou, po ktorej nasledovali oficiálne záležitosti, týkajúce sa fungovania Rotexu. Potom nasledovala večerná „voľná“ zábava. :-)

Na druhý deň, v sobotu, sme sa ako jeden Rote-xák vrhli na slnkom zaliaty svah priamo pod hotelom, kde sme strávili značnú časť dňa lyžovaním a boardovaním. Verím, že všetci sme sa adekvátne zabavili, nebyť nešťastného incidentu našej kamarátky Lindy, ktorá si pádom pri brzdení spôsobila viacnásobnú zlomeninu zápästia. Po

ošetrení v nemocnici sa však neskôr zapojila do ďalších večerných bojov so zábavou. Samozrejme, aj tento večer nás čakali nejaké pracovné záležitosti. Tie boli neskôr spríjemnené návštevou wellness centra, kde si každý prišiel na svoje. Hlavne pár chalanov, ktorí skúmali možnosti zábavy so studenou a teplou vodou.

V nedeľu ráno sa náš pobyt rýchlo blížil ku koncu, preto sme sa museli rozlúčiť a rozprchli sme sa do celého Slovenska, do našich domovov. Nepochybne sa nevieme dočkať ďalšieho spoločného stretnutia. Dúfame, že sa nás tam stretne viac. ■



Stačí len správne trafiť a výhra je istá!



Účastníci prvej Rotex lyžovačky v plnom počte.

Foto: milá recepcná :-)



Už skončí s fotením a ideme lyžovať!

AKO

č.4

ZÍSKAVAŤ FINANČNÉ PROSTRIEDKY
A NEMAŤ PRITOM STRACH



Marc Pitman si uvedomuje, že ľudia väčšinou neradi pýtajú peniaze. Tento profesionálny tréner v oblasti organizovania zbierok a získavania finančných prostriedkov je člen Rotary klubu vo Waterville v americkom Maine. poukazuje na to, že „oslovovanie jednotlivcov či spoločností s cieľom získať peniaze“ sa dokonca v rebríčku udalostí a činností, ktorých sa ľudia najviac obávajú, dostalo na vyššie priečky ako vystupovanie na verejnosti či predčasné úmrtie. Vo svojej útlej publikácii nazvanej „*Pýtajte sa bez obáv - jednoduchý sprievodca vytvárania prepojení medzi darcami a tým, na čom im najviac záleží*“ (www.amazon.com), nám predostiera návody, ako možno tento strach prekonať. Ako uviedol pre časopis *The Rotarian*, členovia mimovládnych organizácií intenzívne vnímajú, ako veľmi sú peniaze potrebné. Konštatuje, že získavanie finančných prostriedkov zvyčajne odkladáme, pretože v pozícii žiadateľa sa necítíme príjemne. „Otáľame, až kým nevznikne kríza. Chcel som ľuďom poskytnúť zopár praktických rád, aby sa pri organizovaní zbierok necítili tak sklňujúco“, hovorí Marc Pitman.

Podľa Pitmana nie je potrebné meniť svoje obvyklé správanie a vystupovanie, aby sme pri získavaní prostriedkov zaznamenali úspech. „Chcem, aby si ľudia uvedomili, že získanie peňazí je v ich silách, aj keď zostanú sami sebou. Nemusia sa vôbec meniť na predajcov vyvíjajúcich tlak na potenciálnych klientov“.

Pitman, ktorého klub každoročne získava 100 000 USD prostredníctvom akcií ako napríklad rozhlasová dražba, podotýka, že rotariáni musia vedieť odhadnúť, čo najlepšie osloví ľudí v ich regióne. „Je dôležité, aby kluby dobre poznali komunitu, ktorú chcú osloviť“, tvrdí. „Veci, ktoré fungovali pred 50-mi rokmi, nemusia zabrať dnes. Ak sa snažíte osloviť mladšiu generáciu, určite pomôže, ak na vašu rozhlasovú dražbu bude odkaz na webovej stránke“.

Pitman poukazuje na to, že ľudia, ktorým organizovanie zbierok nie je po vôli, by si mali uvedomiť, čo všetko možno zo získaných zdrojov zrealizovať. Ľuďom v neziskovom sektore sa totiž ľahko môže stať, že na svoju činnosť nezískajú finančnú podporu, v dôsledku čoho sa ich plány neuskutočnia. Opačný prípad nastáva, keď sa do organizovania zbierok vložia natoľko, že zabudnú na svoje pôvodné poslanie.

Keď sa Rotary klub vo Waterville pripravoval na svoju každoročnú aukciu, prezident požiadal členov, aby napísali na lístočky, čo majú na Rotary najradšej. V odpovediach najviac rezonovala angažovanosť v komunitných záležitostiach, medzinárodná služba a príležitosť zapojiť sa do prospešnej činnosti spolu s ďalšími rotariánmi. Na tomto príklade Pitman ilustruje, že to čo ľudia

naozaj spája, je zanietenosť pre vec. Na to treba myslieť, aj keď oslovujeme niekoho so žiadosťou o finančný príspevok. Vtedy totiž prezentujeme seba a svoju zanietenosť pre vec. Uvedomme si, že podporujeme naozaj dôležitú vec v našej komunite a vo svete.

– radca: Jenny Llakmani

5 jednoduchých krokov ako získať peniaze:

(1) Dobre poznajte potenciálnych darcov. Zistite si, aké majú záujmy a v ktorých oblastiach sa tieto ich záujmy prelínajú s cieľmi vašej organizácie. Rozposlanie neosobných hromadných žiadostí o poskytnutie finančného príspevku, zvlášť ak ide o väčšiu sumu, zväčša nebýva efektívne.

(2) Vyzdvihnite čo vaša organizácia robí dobre, nepoukazujte na to, čo všetko ešte potrebuje. Začnite tým, čo z vášho pohľadu je najzaujímavejšie na organizácii ktorú zastupujete. Keby ste sa sústredili iba na získanie finančných prostriedkov, prezentovali by ste len potreby. Výskumy však ukazujú, že nie potreby, ale úspech je to, čo ľudia dostane. Všetci totiž chcú byť súčasťou víťazného tímu.

(3) Premyslite si, čo by zo strategického hľadiska zabralo najlepšie, nepostupujte vždy podľa rovnakého scenára. Nepokračujte v organizovaní zbierok len preto, že váš klub to vždy robil.

(4) Pýtajte sa. Ľahko sa vám budú kľásť otázky, ak ste úspešne zvládli prvé tri kroky. Majte na pamäti, že vašu žiadosť musíte naviazať na niečo, čo vzbudí záujem potenciálneho darcu, a konkretizujte, ako bude vyzeráť skompletizovaný projekt. Nebuďte sám pri vyslovení žiadosti o financovanie. Žiadosť o financie sa lepšie predkladá vo dvojici. Nepredpokladajte, že sa hneď stretnete s rovnakým záujmom o vašu organizáciu, aký máte o ňu vy. Skúste sa vžiť do kože darcu a pozrieť sa na vašu žiadosť z jeho perspektívy. A napokon to najdôležitejšie – nedovoľte, aby vás paralyzoval strach. Čo najhoršie sa môže stať? Potenciálny darca vašu žiadosť zamietne a vy oslovíte niekoho ďalšieho.

(5) Osobne sa darcovi poďakujte, pochopiteľne v písomnej podobe. A nezávisle od toho, či vašej žiadosti ľudia vyhovelí alebo nie, priebiežne ich informujte o svojom projekte. Udržte si tak otvorené dvere pre ďalšiu komunikáciu. A ktovie, možno nabudúce povedia áno.

• **DDF(dee-dee-ef) n:** z angl. originálu District Designated Fund. Polovica z príspevkov smerujúcich do dištriktného Fondu na podporu každoročných programov sa pripíše do fondu DDF. Po troch rokoch sú tieto peniaze k dispozícii na financovanie programov Nadácie Rotary podľa výberu dištriktu.

AKO ^{č. 5} PLÁNOVAŤ KAMPAŇ



Na zorganizovanie úspešnej finančnej zbierky musia byť splnené určité predpoklady, pri ktorých veľkosť klubu nehrá úlohu. V prvom rade potrebujete mať nápad, ktorý osloví rotariánov aj nerotariánov. Veľký Rotary klub v Tucsove v Arizone, každoročne organizuje stretnutie automobilových veteránov, ktoré priláka tisíce ľudí. Maličký Rotary klub v meste Arusha v Tanzánii úspešne usporadúva Bollywoodsku Oscarovu noc. Oba tieto kluby vyzbierajú veľa peňazí a radi sa so svojimi skúsenosťami podelia.

Veľký klub vykazuje veľké čísla

Prínos akcie zameranej na získanie finančných prostriedkov má však aj iný rozmer. Rotary klub v Tucsove zorganizoval prvé stretnutie veteránov v októbri 2007. Toto podujatie navštívilo 20 000 ľudí, ktorí si mohli prezrieť viac ako 500 klasických a zberateľských áut, zabaviť sa pri živej hudbe, dobrom jedle a výstavných stánkoch. Výťažok z podujatia dosiahol 93 000 USD. Na realizácii podujatia sa podieľalo viac ako 95 % z 263 členov klubu. Pri tejto príležitosti sa výrazne utužili vzťahy a priateľstvo medzi jednotlivými členmi klubu. Rotariáni z najstaršieho a najväčšieho klubu v Tucsove sa totiž rozhodli, že zorganizujú veľkú finančnú zbierku na podporu projektu zriadenia knižnice. Od prvotnej myšlienky po realizáciu podujatia ubehlo 18 mesiacov dôsledného plánovania a príprav. Svoje skúsenosti zhrnuli do niekoľkých bodov:

- **Získajte pre vec všetkých členov** a zaangažujte ich do príprav. Členovia RC v Tucsove si najprv zadefinovali osem povinných kritérií, ktoré podujatie musí spĺňať. Okrem iného – podujatie musí byť zábavné. Členovia klubu vypracovali tri návrhy, ktoré spĺňali kritériá a vybrali jeden, ktorý sa páčil najviac.
- **Zapojte ľudí do príprav a organizácie.** Rotariáni, ktorí nemali čas byť členmi prípravného výboru, môžu predávať vstupenky počas akcie, striedať sa v stánkoch, rozdávať letáky, zapojiť sa do úpravy areálu a upratania priestorov po akcii.
- **Využite všetky možnosti, ktoré váš klub má.** Jeden z členov klubu vlastní dve lokálne rozhlasové stanice – obe v roku 2007 naživo vysielali z dejiska podujatia.
- **V prípade potreby požiadajte o pomoc zvonku.** Organizátori podujatia v Tucsove kontaktovali automobilových nadšencov, ktorí v prípravných fázach pôsobili ako poradcovia.
- **Vytvorte partnerstvá.** Klub požiadal iné Rotary a Rotaract kluby v okolí, aby predávali lístky na podujatie. Za odmenu si kluby mohli nechať polovicu výťažku z predaja lístkov.
- **Peniaze získajte z rôznych zdrojov.** Na stretnutí veteránov v Tucsove sa peniaze získali z predaja vstupeniek, tombolových lístkov, sponzorstva, zo

vstupných poplatkov vystavovateľov, z predaja tričiek a šiltoviek.

- **Svoje úsilie dokumentujte.** Prípravný výbor vytvoril hrubý manuál, ktorý podrobne popisuje prípravu podujatia krok za krokom, obsahuje tiež poznámky o prípadných zmenách a úpravách plánu.
- **Zabezpečte si nástupníctvo.** V klube si podľa vzoru klubových funkcií zriadili funkciu predsedu výboru pre prípravu špeciálneho podujatia a zvolili tiež nasledovníka.
- **Zhodnoťte svoje úsilie.** Organizátori podujatia si vyžiadali spätnú väzbu od ostatných členov klubu hneď po uskutočnení podujatia a zozbierali tiež hodnotiace formuláre od návštevníkov a vystavovateľov. Ročník 2008 dokonca zabezpečil viac ako 100 000 USD na podporu Čitateľského centra, v ktorom asi 1000 školiteľov vyučujúcich čítanie pomáha

viac ako 2 000 deťom z 1-3 ročníka osvojiť si čitateľské zručnosti.

– radca: Jenn Atkin

Malý klub získava veľké peniaze

Malé kluby nemusia mať obavy z nízkeho výnosu zo svojich finančných zbierok. Rotariáni z 28-členného klubu v Arusha prezradia recept, ako z novembrového podujatia zameraného na získanie finančných prostriedkov urobili pri príležitosti 50-tych výročia založenia klubu tak úspešnú akciu. V súvislosti s prípravou takéhoto podujatia radia:

- **Vymyslite si tému,** v duchu ktorej sa celé fundraisingové podujatie bude niesť. Miestny klub si zvolil Bollywoodsku Oscarovú noc, počas ktorej hrala indiánska hudba a podávali sa indiánske jedlá.
- **Termín si zarezervujte dostatočne zavčasu.** Klub si rezervoval Arusha Hotel v šesťmesačnom predstihu.
- **Odštartujte predaj vstupeniek.** Zaangažujte členov klubu, ich rodinných príslušníkov a priateľov. Predaj vstupeniek RC Arusha začala tri mesiace pred akciou.
- **Presvedčte členov klubu,** aby zabezpečili ceny do tomboly. Predávali sa aj lístky do tomboly a výťažok z nich bol pripísaný na konto ocenenia Paul Harris Fellow.
- **Udeľujte ceny.** Okrem malých darčiek na pamiatku sa v Arusha udeľovali aj ceny za najkrajšie šaty, za najlepšieho tanečníka a výhry v iných súťažiach.
- **Naplánujte si dražbu.** Klub vopred oslovil darcov s možnosťou prispieť do dražby a zabezpečil si tak predmety do dražby.
- **Na podujatie pozvite zástupcov médií.** Viac ako 250 rotariánov a hostí sa pričínilo o to, aby sa Bollywoodska Oscarova noc preslávila. Výťažok z tejto noci určený pre Nadáciu Rotary dosiahol 24 500 USD. Výťažok okrem iného zahŕňa 800 USD získaných v dražbe za nožnice, ktorými v roku 2005 Benjamin Mkapa, v tom čase prezident Tanzánie, prestrihol pásku na slávnostnej inaugurácii projektu Tengeru Market, na realizácii ktorého sa podieľalo viacero Rotary klubov, vrátane RC Arusha. Informácie o podujatí priniesli viaceré médiá. Mohammed Jaffer, ktorý v roku 2007-08 bol vo veku 25 rokov najmladší prezident klubu, hovorí o klube ako o rodine. Hoci klub združuje príslušníkov 12 rozličných národností, všetci členovia majú medzi sebou veľmi dobré vzťahy.

– radca Dan Nixon

- **PETS(pets):** z angl. originálu presidents-elect training seminar. Dištrikt každoročne organizuje tento školiaci seminár pre budúcich prezidentov. Rotary tak každoročne vyškolí 33 000 nastupujúcich prezidentov. Títo sa na seminári oboznamujú s požiadavkami kladenými na výkon ich funkcie.

Získajte z dražby čo najviac

Rotary klub v Edine, v americkej Minnesote chce zvýšiť výťažok svojej každoročnej finančnej zbierky zo 70 000 USD na 100 000 USD. Cieľom je, aby táto fundraisingová akcia bola zábavná, skrátka udalosť, ktorú nemožno vynechať.

Jay Fiske, člen Rotary klubu vo washingtonskom Woodinville tvrdí, že vydarené zábavné akcie nabijú ľudí energiou na celý rok. Tento organizátor viac ako 150 charitatívnych akcií ponúka niekoľko rád:

- **Stanovte si dlhodobé ciele.**
- **Nováčikov zaspäčujte do procesu postupne.** Ľahšie zamestnáte človeka, ak mu povieť, že prvý rok nemusia robiť nič, iba sledovať a učiť sa. Druhý rok už budú vykonávať nejaké činnosti a v treťom roku už budú zohrávať úlohu lídra a zaúčať mladých ľudí.
- **Najmite si profesionálneho licitátora.** Hoci sú náklady na licitátora vysoké, výhodou však je, že máte človeka, ktorý vie ako tlačiť ceny smerom nahor a kto pocíti, že niekto je pripravený dať ponuku.

AKO

č. 6



ZÍSKAŤ GRANT OD NADÁCIE ROTARY

Ray Zeiss bol pred niekoľkými rokmi počas návštevy v meste Kitwe v Zambii šokovaný skutočnosťou, že až jedna štvrtina mladých žien v tejto krajine je HIV pozitívna. Po návrate domov tento lekár na

dôchodku a člen Rotary klubu vo Wilmette (Illinois) vyzval svoj klub, aby sa uchádzal o grant od Nadácie Rotary na nákup zdravotníckeho materiálu, ktorý sa na klinike v Kitwe použije na zistenie prítomnosti infekcie HIV. V Zambii mali nejaký skrining, ale nevedeli z neho určiť, kto potreboval liečbu, a kto nie.

Po získaní matching grantu, ktorý spolu s príspevkami klubov a dištriktu dosiahol sumu 12 000 USD, Zeiss zostavil pár užitočných rád o tom, čo

je vhodné robiť, a naopak, čo nerobiť v procese žiadania o grant. Kluby, ktoré sa uchádzajú o humanitný grant od Nadácie Rotary, potrebujú lokálneho partnera a je veľmi dôležité nájsť si toho správneho partnera. Zeiss počas svojej návštevy v Zambii našiel partnera pre svoj klub – stal sa ním Rotary klub Kitwe North. Rotariáni však na vyhľadávanie klubov v nimi preferovanej oblasti môžu využiť vyhľadávač klubov na webovej stránke www.rotary.org a vďaka databáze projektov (Project LINK) nájsť kluby, ktoré hľadajú partnera. Bez správneho partnera, ktorý dobre pozná miestnu komunitu, sa totiž nedá zájsť ďaleko.

Rovnako dôležitá je aj skutočnosť, že sa v danej veci angažujú aj ďalší dôveryhodní partneri. V prípade projektu v Zambii klinika pôsobí pod záštitou organizácie World Vision, pre ktorú Zeiss príležitostne pracoval ako dobrovoľník. V projektoch je dobré mať kvalitných nadnárodných partnerov s uznávanou históriou, ktorí vedia, čo robia.

Podľa Roberta Lyona, člena Rotary klubu vo Wheatone v štáte Illinois je potrebné presvedčiť sa o skutočných potrebách komunity na vlastné oči. Má to neoceniteľný význam.

Ako dobrovoľník vládnej agentúry USAID navštívil mestečko Kabale v Ugande. Presvedčil sa o tom, že vidiecke školy v Ugande trpia nedostatkom finančných prostriedkov. Odporúča, aby ľudia na vlastné oči videli zložité podmienky. Potom svedectvo o núdzi a nedostatku prezentujú omnoho presvedčivejšie.

Lyon navštívil školy, ktoré nemali učebnice pre žiakov. Toalety chýbali a podlahy tvorila zmes blata, vody a kravského hnoja. Miestni túto zmes nazývajú cement chudobných, ktorý stuhne, ale keďže obsahuje mnoho hmyzu, spôsobuje rôzne ochorenia u detí.

Matching grant v hodnote 15 000 USD, ktorý spolu s District Designated Fund a príspevkami od Rotary klubu v Kabale a Rotary klubov vo Wheatone v západnom Chicagu a Carol Stream v štáte Illinois napokon dosiahol sumu 34 500 USD. Tieto prostriedky sa využili na nákup kníh, vybu-

dovanie ekologických toaliet a vybetónovanie podláh. Lyon na základe skúseností odporúča, aby sme do projektov zapájali aj ďalšie kluby a mohli tak realizovať projekty vo väčšom rozsahu.

Postup uchádzania sa o grant môže byť v prípade viacerých partnerov komplikovanejší a časovo náročnejší, čo však celý proces výrazne spomalí je nesprávne vyplnená, resp. nekompletná prihláška. Nadácia Rotary upozorní klub v prípade, že nejaká informácia chýba a umožní jej doplnenie. Ale ak ide o projekt, kde správne načasovanie zohráva kľúčovú úlohu, toto zdržanie sa môže podpísať na zlyhaní celého projektu.

Zeiss poukázal na to, že mu pri vyplňovaní prihlášky pomohol dištrikt. Kompetentní ľudia mu poskytli praktické rady ohľadom projektu a sumy, ktorú možno naň žiadať. Túto pomoc veľmi ocenil.

Pri žiadosti o grant sa treba ďalej uistiť, že príslušný klub podáva aktuálne hlásenia o stave projektov financovaných z predchádzajúcich grantov. Oneskorené alebo nekompletné správy môžu byť dôvodom zamietnutia žiadosti o nový grant.

Zeiss ďalej radí, že pri spolupráci s klubmi z krajín s nerozvinutou technologickou infraštruktúrou je trpezlivosť kľúčovým faktorom. S nespĺňaním termínov sa v takom prípade musí počítať, v žiadnom prípade sa však netreba vzdávať.

Vynaložené úsilie však nie je márne a napokon stojí za to.

– radca: Annemarie Mannion

Zefektívňte proces žiadania o grant

- 🗨 Neodosielajte nekompletnú žiadosť.
- 🗨 Nezapúšťajte poslať správu o výsledkoch predchádzajúcich grantov.
- 👍 Nahláste prípadné konflikty záujmov.
- 👍 Dodržiavajte termíny.
- 👍 Pravidelne komunikujte s partnermi z iných krajín. **Nežiadajte však** Rotary International o preklad príslušnej dokumentácie; na takéto služby nie sú vyhradené prostriedky.



Ten, kdo dlouhodobě sleduje trendy společenského chování jistě potvrdí, že toto není oblast příliš dramatických změn. Zásady společenského chování, tedy slušnost, zdvořilost nebo ohleduplnost, jsou kategorie neměnné. Konkrétní situace v běžném životě nás však mohou zaskočit. Právě na současné trendy v mezilidské komunikaci (včetně mobilů a internetu) soustředilo pozornost nové, doplněné a přepracované vydání „Nové, velké knihy etikety“ Ladislava Špačka, zkušeného pedagoga, novináře a více než deset let i mluvčího prezidenta republiky. Nejen rozsáhlý obsah, ale i snadné vyhledávání konkrétních situací je předností tohoto průvodce určeného každému společensky angažovanému člověku. Publikace může být například i vhodným dárkem pro čerstvého maturanta nebo jiného mladého člověka, který se právě vydal na cestu svého budoucího úspěchu. ■

Mistrovství světa RI v tenisu – ITFR (International Tennis Fellowship of Rotarians) je zájmové sdružení



tenisem nadšených rotariánů, kteří spojují tenis s rotariánským přátelstvím a charitativními myšlenkami. Po Záhřebu, Salermu, Paříži a Barceloně pořádá toto sdružení 5. rotariánské mistrovství světa v tenisu od 24. do 30. srpna 2009 ve Vídni (COLONY CLUB VIENNA). Patronát převzaly renomované tenisové autority (ITF, Tennis Europe, Tennis Austria, ATP, PTR). Vítězek z turnaje bude věnován na podporu projektu Polio Plus a projektu Srebrenica. Uzávěrky přihlášek do 24. června 2009. Bližší podrobnosti na www.itfr.org ■

Na bicyklu či pěšky kolem LVA - RC Valtice – Břeclav si dovoluje pozvat všechny rotariány milující přírodu do překrásného prostředí Lednicko – Valtického areálu (v roce 1996 byl zapsán do

seznamu UNESCO) na tradiční společensko-sportovní poznávací akci. Letos se uskuteční 15. – 17. května 2009. Součástí setkání bude mimo jiné seznámení s aktivitami klubu, které se týkají životního prostředí. Spoluzakladatel klubu a nejstarší rotarián našeho distriktu Ing. Bohumil Lošťák přednese při této příležitosti přednášku „Služba krajině Tří Grácií bez ohledu na sebe sama“. Již tradičně Vám nabídneme gastronomické zážitky v přírodě i ve sklípku nebo vyhlášené restauraci Valtická rychta. V průběhu dvou večerů proběhnou aukce vynikajících moravských vín oceněných na prestižních výstavách doma i v zahraničí a také archivních vín od významných regionálních vinařů. Vítězek bude použit na realizaci environmentálních aktivit RC Valtice – Břeclav, zejména na záchranu a rozšíření zdejšího unikátního genofondu Kaštanovníku jedlého (*Castanea vesca*, *Castanea sativa* Mill). Závaznou přihlášku je třeba odeslat nejpozději do 10. května 2009 (ubytování si každý účastník řeší samostatně). Podrobnější informace:

Zdeněk Karber, tel. 774 364 012,
e-mail: z.karber@seznam.cz nebo Jaroslav Benda,
tel. 777 00 44 53 e-mail: rotary@jarabenda.cz. ■



DISTRIKTNÍ SHROMÁŽDĚNÍ delegátů Rotary klubů z ČR a SR 18. dubna 2009 UHERSKÝ BROD

Rotariánské kalendářium			
datum	pořadatel	akce	místo konání
28. 3.	Pražské RC	Konference: EURO v nových členských zemích EU	Praha, ČR
31. 3.	RC Jihlava	Ukončení internetové aukce obrazů dětských autorů	www.rotary.cz
17. 4. – 19. 4.	D 2240	Distriktní shromáždění (zástupci klubů)	Uherský Brod, ČR
19. 4.	Rotary International	Výročí narození zakladatele RI P. Harrise (1868)	všeobecná aktivita
25. 4. – 26. 4.	ICC CZ/SK - A	ICM setkání Rotary LINZ 2009	Linz, Rakousko
27. 4. – 25. 5.	D 2240 / D 1200	GSE tým z Velké Británie (D 1200) u nás	různá místa, ČR/SR
29. 4. – 3. 5.	RAC Ostrava	RYLA – seminář o životní rovnováze pro mladé	Prostřední Bečva, ČR
30. 4.	DV pro stipendia	Uzávěrka přihlášek pro VŠ stipendia Der Rotarier	Různá VŠ, Německo
15. 5. – 4. 6.	D 2240 / D 1950	GSE tým z Německa (D 1950) u nás	Různá místa, ČR/SR
15. 5. – 17. 5.	RC Valtice-Břeclav	Na kole nebo pěšky kolem Lednicko Valtického Areálu	Valtice, ČR
22. 5. – 24. 5.	D 2240	DISTRIKTNÍ KONFERENCE	Košice, SR
30. 5. – 4. 6.	D 2240 / D 1950	Náš GSE tým do D 1950	Různá místa, Německo
21. 6. – 24. 6.	Rotary International	SVĚTOVÝ KONGRES RI (100)	Birmingham, GB
24. 8. – 30. 8.	ITRF	Mistrovství světa RI v tenise	Viedeň, Rakousko

Kalendářium avizuje ve zkratkovité podobě termíny všech nám známých aktivit, které se týkají rotariánského dění ve vztahu k našemu distriktu. Jsou zde uváděny akce tuzemské i mezinárodní, akce pořádané kluby, distriktními výbory i ústředím RI, akce otevřené rotariánské veřejnosti i uzavřená pracovní setkání určená jen zvoleným delegátům. Je to jedna z mála možností, jak představit v koncentrované podobě mnohotvarost našeho rotariánského roku a jak vám připomenout některé termíny nebo vás na jednotlivá setkání pozvat. Ti, kteří náš časopis čtou pravidelně, jistě zkratkovité formě porozumí. Podrobnosti k jednotlivým akcím vám rád sdělí sekretář distriktu prostřednictvím e-mailu: pfenc@nextra.cz.



Honorakouské město LINZ bylo pro rok 2009 vyhlášeno hlavním městem evropské kultury

Výbor pro spolupráci mezi D 2240 (ČR/SR) a distrikty v Rakousku (D 1910 a D 1920)

Vás zve ke společné návštěvě tohoto mimořádně živého města o víkendu

25. a 26. dubna 2009

Kromě rozsáhlé prohlídky města je připraven neovědění koncert oscilující mezi různými hudebními žánry, návštěva jeskynní železnice, slavného pohádkového světa na kopci Pöstlingberg a další zajímavosti.

Podrobnosti na:
zuzana.kozlova@kamen-ck.cz



Celoroční nabídka projektu LINZ09 na www.linz09.at

ROTARY INTERNATIONAL DISTRIKT 2240

Česká republika a Slovenská republika
mezinárodní nezisková organizace



Dignitatis memores ad optima intenti

Rotary kluby jsou samostatnými právními subjekty založenými na základě českých nebo slovenských právních norem v souladu s jednotnými zásadami ROTARY INTERNATIONAL (RI), a to většinou ve formě občanských sdružení. Jejich členy jsou muži i ženy. Své různorodé humanitární, vzdělávací a kulturně-společenské aktivity rozvíjejí v rámci územního celku zvaného distrikt. V našem případě má distrikt evidenční označení 2240. Právní subjektivitu získal podle zákona ČR číslo 116/1985 Sb., a to ve formě mezinárodní nevládní organizace s působností na území České republiky a Slovenské republiky. Členy Rotary distriktu jsou výhradně Rotary kluby, a to všechny, které byly v obou státech přijaty za členy společenství ROTARY INTERNATIONAL (členem distriktu nemůže být jednotlivec). Rotary kluby se na vedení organizace (distriktu) podílejí prostřednictvím svých zástupců. V čele distriktu stojí jako statutární zástupce a představitel RI guvernér, který plní úlohu koordinátora činnosti jednotlivých klubů a zprostředkovatele kontaktu s vyššími organizačními složkami a společenstvím RI. Při plnění jeho úkolů mu napomáhá řídicí výbor distriktu, regionální asistenti a členové tématicky zaměřených distriktních výborů a komisí. Pod patronátem jednotlivých Rotary klubů rozvíjejí svoji činnost mladí lidé v ROTARACT klubech, absolventi studentských výměnných pobytů se sdružují v klubu ROTEX. Obměna činnosti jednotlivých klubů i distriktu má roční cyklus – rotariánský rok začíná 1. července a končí 30. června.

aktuální informace na
www.rotary.cz a www.rotary.sk

internetový portál provozuje:
EUNECO.COM
European Network Company, s.r.o.
Klánovická 43, 198 00 Praha 14

webmaster distriktu:
Vladimír Skalský, RC Praha City
tel./fax: + 420 604 241 621

webmaster@euneco.cz

Česká republika

ROTARY KLUBY

- Brandýs-Boleslav • Brno • Brno-City
- České Budějovice • Český Krumlov
- Frýdek-Místek • Hluboká nad Vltavou – Golf
- Hradec Králové • Cheb • Chomutov • Jičín
- Jihlava • Jindřichův Hradec • Karlovy Vary
- Klatovy • Kroměříž • Liberec-Jablonec n. N.
- Most • Olomouc • Olomouc City
- Opava International – v zakládání • Ostrava
- Ostrava International • Pardubice
- Písek • Plzeň • Plzeň-Beseda • Poděbrady
- Prag Bohemia • Praga Caput Regni
- Praga Ekumena • Prague International
- Praha • Praha City • Praha Classic
- Praha – Staré Město • Prostějov • Přerov
- Tábor • Telč • Trutnov • Třebíč
- Uherský Brod • Valtice-Břeclav • Vrchlabí
- Zlín • Znojmo

ROTARACT

- Brandýs-Boleslav • Brno • Hradec Králové
- Ostrava • Ostrava International – v zakládání
- Plzeň • Praha • Říčany – v zakládání
- Znojmo – v zakládání

ROTEX CZ

Slovenská republika

ROTARY KLUBY

- Banská Bystrica • Bratislava
- Bratislava Danube • Bratislava International
- Košice • Košice Country • Liptovský Mikuláš
- Martin • Nitra • Nitra-Harmony
- Nové Zámky • Piešťany • Poprad • Rožňava
- Spišská Nová Ves • Trenčín • Zvolen • Žilina

ROTARACT

- Bratislava-Danube • Liptovský Mikuláš
- Nitra • Trenčín – v zakládání • Žilina

ROTEX Slovensko

počet	DISTRIKT 2240			svět
	ČR	SR	celkem	
členů	1 027	390	1 417	1 206 089
Rotary klubů	46	18	64	33 114
RAC klubů	6	4	10	7 385
ROTEX	1	1	2	-
distriktů			1	534
zemí/regionů			2	200

(Celosvětové údaje k datu 30. 9. 2008)

Rotary
GOOD NEWS

časopis vyznamenaný Cenou T.J. Bati

Pro RI distrikt 2240 ČR a SR vydává:

Agentura DŮM, s.r.o.
IČ: 63992230 DIČ: CZ63992230
Osadní 26, 170 00 Praha 7
tel.: +420 221 490 992
fax: + 420 221 490 900
e-mail: produkce@agenturadum.cz

evid. číslo MK ČR: E 15244, ISSN 1214-7222
Náklad: 2500 ks
NEPRODEJNÉ – distribuce direct-mail

RGN číslo 2/2009 © Praha, 20. března 2009

šéfredaktor:

Svatopluk K. Jedlička, RC Praha Classic (skj)
tel.: +420 602 890 731
e-mail: goodnews@rotary.cz

zástupce šéfredaktora:

Ivan Belan, PDG, RC Banská Bystrica (ib)
tel.: +421 484 111 744
e-mail: i.belan@bb.telecom.sk

redaktoři:

Dobroslav Zeman, PDG, RC Plzeň (dz)
tel./fax: +420 377 224 716
e-mail: dr.zeman@quick.cz
Andrea Vernerová, RC Brandýs-Boleslav (av)
tel.: +420 602 386 359
e-mail: ada99@mbox.vol.cz

další členové redakční rady:

Augustin Čermák, ICC CEEMA a RIBI, RC H. Králové
Petr Fencel, sekretář distriktu, RC Č. Budějovice
Roman Gronský, PDG, RC Olomouc-City
Jan Hladký, zástupce vydavatele, RC Praha
Jan Michálek, DRR Rotaract, RTC Hradec Králové
Petr Jan Pajas, PDG, RC Praha City
Jozefa Poláková, DG, RC Košice
František Ryneš, DGE, RC Třebíč

anglický překlad přílohy RGN - For Foreigners:

Libor Trejdl (lt) - nezávislý tlumočnick a překladatel

grafická úprava a sazba:

Igor Ondřej, agentura Red Cat

produkce:

Filip Eisenbarth
tel.: +420 605 503 433
e-mail: produkce@agenturadum.cz

distribuce:

ČR - Schober Information Group CZ, a.s.
SR - Schober Direktmarketing, s.r.o.
Petr Váňa, RC Praha City
tel.: +420 777 570 068
e-mail: petr.vana@schober.cz

zastoupení pro inzerci ČR:

Vydavatelství Inzertspoj, spol. s r.o.
Vinořské nám. 34, 190 17 Praha 9 – Vnoř
tel.: +420 221 490 909, fax: +420 221 490 900
e-mail: produkce@agenturadum.cz

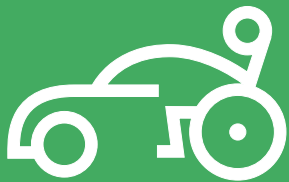
zastúpenie pre inzerciu SR:

Vydavateľstvo R.G.T.Press, s.r.o.
Skubínska cesta 38, 974 01 Banská Bystrica
mobil: +421 905 625 173, tel./fax: +421 315 520 830
e-mail: rgrtpress@slovanet.sk

adresa redakce:

ROTARY GOOD NEWS
Kongresové centrum „U Hájků“
Na Poříčí 42, 110 00 Praha 1

goodnews@rotary.cz



CAR CLUB

**...s námi ušetříte
a přitom pomůžete
handicapovaným lidem**

**Chráněná dílna CAR CLUB nabízí
OPERATIVNÍ LEASING S VÝHODAMI,
které vám ostatní společnosti nenabídnou**

- **100 % nákladů na financování vozového parku můžete uplatnit jako NÁHRADNÍ PLNĚNÍ**

- **Zjednodušený příklad**

Vaše firma zaměstnává 100 osob. Vyberte si nejvýhodnější způsob ke splnění zákonné povinnosti:

- a) zaměstnáte 4 osoby se zdravotním postižením
- b) ročně odvedete do státního rozpočtu částku 204 000 Kč
- X** c) **využijete operativní leasing CAR CLUB ve výši 570 000 Kč**
(např. 5 nových vozů Škoda Roomster)



- **Obchodní centrum CAR CLUB:**

Pražská 782/IV, 503 51 Chlumeck nad Cidlinou

Telefon: 733 113 235, e-mail: info@carclub.cz

Více informací na www.carclub.cz



HEALTH & BEAUTY
SYSTEMS

Buksa & Partner

Marketing - Management



*Právě světové celebrity
jsou našimi partnery*